Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

QUÂN B.V. ĐÙNG ĐẠI BÁC MỞ TAN CỘNG MỸ

Năm thứ tư • Bộ mới • Số 233 • 3 đồng • Thứ Tư 14-6-1967

bình minh

CƠ QUAN ĐỘC LẬP CỦA NHÂN DÂN BÌNH MINH

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

CHỦ-NHIỆM : VÕ-VĂN-ÚNG — CHỦ-BÚT : QUỐC-ẤN — TỔNG THƯ-KÝ TOÀ-SOẠN : LÊ-HIỀN

TÒA SOẠN VÀ TRỊ SỰ : 211 Nguyễn Thái Học Saigon — Điện thoại : 25.505 — 24.195 — HỘP THƯ : 219

CỘNG SẢN GIA TĂNG XÂM NHẬP PHÁ RỐI THÁI-LAN

Phi cơ C S 4 lần ha cánh bí mật tiếp tế cho du kích

VỌNG CẢC 12-6. (Reuter).— Hôm nay, thủ tướng Thái Thanom Kittikachorn tiết lộ Cộng Sản Ai Lao vừa thả dù đưa thêm cán bộ năm nhập vùng Đông Bắc Thái Lan và cho thêm phi cơ trực thăng chở đụng cụ trang bị cho du kích Cộng sản tại đó.

Thống chế Thanom nói với các phóng viên rằng CS Ai Lao vừa BV đã cho thêm cán bộ vượt qua sông Cửu Long vào Thái Lan hồi tuần qua. Ông không nói rõ số cán bộ xâm nhập nầy.

Thủ tướng cho biết phi cơ trực thăng Cộng sản chở đồ trang bị cho du kích Cộng sản đã bắn hạ chiếc bị một xuống tỉnh Nakorn Phanom ở vùng biên giới Ai Lao.

Hồi tuần qua, lực lượng chánh phủ Thái hành quân tảo thanh du kích Cộng Sản ở vùng Đông Bắc đã hạ được 6 tên và bắt sống 18 tên và 3 tên ra quy hàng.

Trong khi đó, tin tức bắc chỉ nhận được ở đây hôm nay cho biết hơn Trung cộng ở miền Nam Thái Lan gần biên giới Mã Lai Á, cũng tăng cường hành động phá hoại và không bỏ hết tuần qua.

Ở KHU PHI Q.S.

TQLC Mỹ phục-kích

1 lực lượng Việt Cộng ở Quảng Trị

✻ ĐÁNH TẠC PHI TRƯỜNG KẾP LẦN THỨ 8

4 MIG BỊ HỦY DIỆT, 2 PHI CƠ MỸ BỊ BẮN RỚT

SAIGON.— Người tin quân sự Mỹ loan báo, trong ngày hôm qua 12-6, 47 TQLC Hoa Kỳ đã bị thương ở ngay phía Nam vùng phi quân sự, khi BV bắn súng cối và đại bác vào những vị trí của Hải - Kỳ.

Đồng thời, quân BV cũng tấn công cùng một lúc vào 3 vị trí TQLC Mỹ trong tỉnh Quảng Trị. Quân BV đã dùng đại bác một 85 ly để tấn công 17 vậy sẽ.

Mai khác, trong phòng của Mỹ cũng đã bắn nhiều vào các vị trí của quân địch ngày đó Hoạt. Theo bản tin sớ hộ cho biết, thì có 3 binh sĩ ngày đó Mỹ bị thiệt mạng và 21 người bị thương.

Cũng trong tỉnh Quảng Ngãi, tin cho biết vừa 1 cuộc chạm súng giữa binh sĩ ngày đó Mỹ với cộng quân có 3 binh sĩ Mỹ tử thương và 3 bị thương.

TQLC Mỹ phục kích 1 lực lượng Việt Cộng

SAIGON.— Trong đêm ngày 11-6 vừa qua, các lực lượng TQLC Hoa kỳ đã cho một cuộc phục kích 1 lực lượng gồm lối 50 tên du kích CS tại 1 địa điểm thuộc miền Nam tỉnh Quảng Trị. Vẫn tay các cuộc phục kích này có các pháo cơ trực thăng và trang. Lự lượng hành quân cho biết đã đếm được 21 thi thể của địch bỏ lại trên chiến trường.

Lui về phía Nam, các chiến sĩ TQLC Đại Hàn cũng mở 1 cuộc hành quân đặc theo miền duyên hải, gần tỉnh Quảng Ngãi, cách Saigon lối 530 cây số phía Đông Bắc, ha được 42 tên CS trong 3 cuộc đụng độ lớn. Lực lượng hành quân cũng tìm ra nơi chôn dấu đạn dược. Tổn thất của lực lượng hành quân có 4 chiến sĩ bị xanh và 14 người bị thương.

VC tấn công đồn Thới Hoà ở Sa đéc và một thập cảnh ở Tân An

SAIGON.— B. tr lệnh sở Sóta 9 BB đã cho biết quân Ngũ Đa Trái 20 vào lúc 5 giờ sáng chủ

Xem tiếp 5 Trang 4

SAU KHI THAY ĐỔI TOÀN BỘ CHỈ HUY QUÂN ĐỘI

CHÁNH-PHỦ AI-CẬP TỪ CHỨC?

150 công - nhân

...g cảng bị hãm dọa?

● Bọn ngấp rằng- dựa vào thế lực nào đây để làm « loạn » ?

ĐÔ THÀNH.— Đã 2 năm nay, 150 anh em công nhân làm việc tại giang cảng, bến Nguyễn Duy, Bến Bình và Ngã rẽ Liên Choion, ở quận Chợ Lớn, Nhà tự Ba Khai, đứng ra nhận thầu hàng hóa của các hãng tàu thực đã bốc hàng. Mỗi khi đại diện 150 công nhân 3 bến nói trên, nhận lãnh được 10 hàng nào, thì tất cả anh em đều làm việc.

Tình ra mỗi công nhân mỗi ngày lãnh từ 8 tới 900 đồng, người đại diện cho anh em là ông Ba Khai, cũng làm việc như anh em, nhưng mỗi ngày anh em đã riêng ra số lực 2 hoặc 300 đồng tiền thù lao.

Bỗng nhiên cách nửa tháng nay, có 1 hạn « cấp rằng » 5, 7 ngày trước làm cho những bến được ở Cholon, đều 3 bến nói trên, tự vong là người của 1 ông lớn, bảo cho anh em nhân công. Bọn nầy lại đến các hãng thực thể đã trình giành sin việc với giá hạ hơn, nhưng các hãng thu thả, không tin nhiệm, nên không giao hàng. Bọn nầy sẽ mách với 1 ông lớn.

Ông lớn nầy đến tận bến nhân đọa anh em đã đến, 150 công nhân sự nhà thì: Nghe nói dường nhưnh em công nhân là hợp nhau lại để đưa trình nhà chức trách can thiệp.

Tổng Thống Algérie đến Mạc tư Khoa đề thúc đẩy Nga can thiệp

★ 300 CHIẾN XA CỦA AI CẬP BỊ ĐỐ THÁI TỊCH THÂU, CÒ THỂ SỬA LẠI XÀI ĐƯỢC

LE CAIRE 12-6 (AFP).—Hội đồng nội các Ai Cập họp sáng 12-6 lúc 8 giờ 00 quốc tế dưới sự chủ tọa của thủ tướng Sedki Soliman, bao « Al Ahram » loan tin nay. Các nhà quan sát cho rằng có thể đây là phiên họp sau cùng của chính phủ nay sẽ từ chức sau đó.

Thay đổi lớn trong cấp chỉ huy quân đội Alcập

LAI CAIRE — 13-6 Hôm qua Tổng thống Ai cập Nasser đã cử tướng Riad giữ chức Tham mưu trưởng quân lực Ai cập. Hiện nay tại Ai cập đang điều ra một cuộc cải tổ lớn trong cấp bậc chỉ huy các cấp quân lực.

Tướng Riad thay thế tướng Fawzi. Tướng Fawzi là vị tướng lãnh kỳ cựu đã từng tham dự hội trận chống Do Thái. Hôm qua tướng Fawzi đã được tổng thống Nasser cử giữ trọng trách tổng tư lệnh.

Đã đắc Zakir thay đã đốc Ezzat tự lệnh hải quân đã từ chức cùng với nhiều tướng lãnh khác.

Những con số tổn thất kinh khủng

TELAVIV. —Theo bản thống kê được ghi nhận thì trong số 679 binh sĩ Do thái thiệt mạng, có 250 người ở vùng Gaza, 170người Jerusalem và 80 người tại Syrie. Số cầu bị ...ay tranh đấu, mọi hoạt động quốc gia vẫn tiếp tục đều đều.

Đô chính là nhờ nơi vào hiểu cả tuyến đã đem lại sức mạnh cho

xem tiếp 9 Trang 4

Bạn nhớ xem mỗi ngày nơi trương 2 NHIỀU BÀI ĐIỀU TRA PHÓNG SỰ HẤP DẪN

LUẬT - SƯ

NGUYỄN Tường-Bá

THÀNH LẬP «Mặt trận TRANH ĐẤU BẦU CỬ tự do và trong sạch »

SAIGON.— Một nguồn tin chưa được xác nhận cho biết, Luật sư Nguyễn tường Bá vừa loan La Hương trong VNQDĐ Chả lực đang dự định thành lập một Mặt trận được mệnh danh là «Mặt trận tranh đấu bầu cử tự do và trong sạch.»

Nguồn tin nầy cho biết, 2 nhân vật trong VNQDĐ Chả lực sắt trên đường nhơi đang có sự tiếp xúc rộng rãi với 1 số đoàn thể chính trị khác, để xác tiến việc thành lập mặt trận nói trên.

xem tiếp 2 Trang 4

THIẾU TƯỚNG KỲ TUYÊN BỐ TẠI BÌNH-ĐỊNH

CÒN ĐANG CHỌN NGƯỜI ĐỨNG CHUNG LIÊN DANH ỨNG CỬ

✻ SẾ CÓ 4 LIÊN DANH TRANH CỬ TỔNG THỐNG ?

BÌNH ĐỊNH (VTX).— «Hãy còn quá sớm để công bố tên ứng cử viên Phó Tổng Thống cùng liên danh với tôi vì hiện giờ tôi đang chọn một trong số hai người đó.»

Chỉ góp ý kiến

Khi đề cập vấn đề Thượng nghị viện, Thiếu Tướng Chủ Tịch cho rằng thưa Thiếu tướng, bản thảng điệp của Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia gồi cho Quốc Hội yêu cầu rút số Thượng nghị sĩ xuống còn 40 vị thay vì 60 như Quốc Hội đã dự bị thì không có ý nghĩa Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia đã «phước nghị» đồng hoà lí đã «góp ý kiến».

Vấn đeo Thiếu Tướng chủ tịch qui vị trong UBLĐQG nghĩ chỉ nên có 40 Thượng Nghị sĩ vì quý vị ấy nhận thấy con số 60 nhiều quá.

Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ Chủ tịch UBHPTU đã tiết lộ với 1 số phóng viên như trên trong cuộc Kinh lý tỉnh Bình Định sáng 12-6.

4 liên danh

« Thiếu tướng có thể tiên đoán sẽ có mấy liên danh ứng cử Tổng thống ?» Trả lời câu hỏi nầy, Thiếu tướng nói : Tôi nghĩ sẽ có bốn liên danh, trong số nầy có Cụ Phan khắc Sửu và ông Trần văn Hương sẽ là ứng cử viên Tổng thống của hai liên danh.»

Dịp nầy, Thiếu tướng Chủ tịch đã cho các ký giả nguyên quốc biết rằng các cuộc kinh lý của ông không nhằm vào mục đích vận động tranh cử.

«Đây là hoàn phận hàng ngày của tôi» Thiếu tướng nói ».

Sớm vãn hòi hòa bình

Trả lời một câu hỏi về vấn đề vãn hồi hòa bình Thiếu Tướng nói rằng theo cảm nghĩ của ông, vấn đề chấm dứt chiến tranh sớm muộn gì cũng phải đến. Nhất là trong tương lai Việt Nam Cộng Hòa sẽ có một thế chế vững mạnh thì vấn đề đó lại càng rõ rệt hơn.

Thiếu tướng nói : « Chính phủ dân cử được vững mạnh, chúng ta sẽ sớm vãn hồi hòa bình.

Bàn về tình hình quân sự

« Chúng tôi đã bàn về tình hình quân sự » TT Chủ tịch nói để trả lời ký giả hỏi về hoạt động trong miền giữa sông Đà, Hồng Hà. Chủ Tịch Nguyễn lưu Viên cũng một số tướng lãnh hồi trưa 12-6 tại đình tỉnh trưởng Bình Định. Cùng đi với tướng lãnh Thiếu tướng đã hoạt hợp gồm Đại Tướng Cao văn Viên, Tổng Tham mưu Trưởng Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, Tổng Ủy Viên Quốc Phòng : Tổng Ủy Viên Xây Dựng và Thiếu Tướng Lính quang Viên, Tổng Ủy Viên An Ninh.

T.T. THIỆU THÔNG BÁO CHO QUỐC HỘI KHÔNG CHẤP THẬN VIỆC XIN SỬA ĐỔI DỰ LUẬT BẦU CỬ THƯỢNG NGHỊ VIỆN

SAIGON.— Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch UBLĐQG vừa thông báo cho Quốc Hội rằng việc xin sửa đổi bản văn dự luật bầu cử Thượng nghị viện không thể được chấp thận.

Trung Tướng Chủ tịch đã cho biết như trên trong một văn thư đề ngày 12-6 trả lời công văn của ông Phan khắc Sửu, Chủ tịch Quốc hội Lập Hiến lưu nhiệm, yêu cầu cho bổ khuyết khoản, 10 điều 14 liên quan đến bổ sung cử viên trong dự luật bầu cử Thượng Nghị viện.

Do công văn đề ngày 10-6 Quốc hội đã yêu cầu Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia cho bổ khuyết khoản 10 điều 14 vào dự luật bầu cử Thượng nghị viện, bị thiếu vì xơ sót trong lúc đánh máy. Khoản nầy ấn định rằng «riêng đối với các ứng cử viên có chức vụ dân cử từ cấp tỉnh trở lên chỉ cần nộp đơn ứng cử và các tài liệu chứng minh thân phận, mà không phải ký khoản 5, 6, và 7 ».

Văn thư của Trung tướng Chủ Tịch xác rõ rằng ủy ban Lãnh đạo Quốc gia đã nghiên cứu kỹ càng dự luật bầu cử Thượng nghị viện do Quốc hội chuyển qua và đã yêu cầu Quốc hội phúc nghị những điểm khác biệt giữa tới ngày bầu cử quyền bầu cử công các biện pháp chế tài nào mọi thành của sửa đổi bản văn dự luật, sau khi Ủy ban Lãnh đạo đã

xem tiếp 9 Trang 4

HÔM NAY XEM TRƯƠNG 2 TIỂU NGẠO GIANG HỒ Của : KIM DUNG HÀN GIANG NHẠN Dịch thuật

TRUNG - TƯỚNG VĨNH - LỘC KHÁNH THÀNH

Văn Miếu tỉnh Khánh Hòa

ĐƯỜNG LỐI CHÁNH TRỊ CỦA ĐỨC KHỔNG TỬ : Túc thực – Túc binh và Dân tin

○ của phái viên Bình Minh

NHA TRANG,— Lễ khánh thành «Văn miếu tỉnh Khánh Hòa » đã được long trọng tổ chức hồi 9 giờ sáng 11-6-67.

Mục đích thành lập Văn miếu nầy là để : phục hưng Không học để trở về với cần bản đạo đức, triết lý nhân sinh... Buổi lễ được đặt dưới quyền chủ tọa của Trung tướng Vĩnh Lộc. Hiện diện trong buổi lễ nầy người ta còn nhận thấy có thiếu tá tỉnh Trưởng Khánh Hòa, nhiều nhân vật cao cấp Đại Hàn, Mỹ và Trung Hoa Dân Quốc trong ngoại giao đoàn.

Xây xong Văn Miếu là lập xong một bản tuyên cáo đặc lập

Văn đáp nầy, Trung Tướng Vĩnh Lộc đã đã đọc một điển tử đại ý nói rằng : thành lập tòa Văn Miếu là tất lập nhịp cầu thông cảm triết thuyết và thực hành... Trong Tướng nói tiếp : « Việc xây cất Văn Miếu không những là hành động để duy trì nền văn hiến của dân tộc, mà còn có tác dụng như một bản tuyên cáo độc lập, một bản tuyên ngôn nhân quyền và một ý chí tự tực, tự cường đáng làm khách điệu cho quốc gia V.N.

VN qua 20 năm lửa

Thế giới lấy làm lạ và thán phục thấy rằng,đã hơn 20 năm chiến tranh khốc liệt, mà dân tộc VN vẫn hăng

xem tiếp 9 Trang 4

VIỆNG TRƯỜNG HUẤN LUYỆN HẠ SĨ QUAN ĐỒNG ĐẾ, HAY . . . « LÔ LUYỆN THÉP »

của phái viên B.M,

NHA TRANG.— Nhân dịp đến Nha Trang, chiều nay 11-6-67 1 số anh em đã đến viếng «lò luyện thép» tức trường huấn luyện Hạ sĩ quan trừ bị tại Đồng Đế Nha Trang.

Đại Tá Phạm văn Liễu nguyên Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc

Xem tiếp 2 Trang 4

LỰC LƯỢNG ĐẠI ĐOÀN KẾT SẮP NHÓM ĐẠI HỘI

SAIGON.— Đại hội toàn quốc kỳ III Lực lượng đại đoàn kết sẽ được tổ chức từ 20 đến 26-6 tới tại Chăng Việt Đức Minh quận Thủ Đức, tỉnh Gia Định.

Đại Hội sẽ kiểm điểm thành quả hoạt động của Lực lượng trong năm và hoạch định chương trình hoạt động đông thời bầu lại Ban Chấp Hành.

LÀN THỨ TƯ TẠI CẦU HIỀN-LƯƠNG

40 tù binh Bắc-Việt được phóng thích về Bắc

SAIGON.— 40 tù binh miền cộng đã được phóng thích qua cầu Hiền Lương về miền Bắc hồi sáng qua thứ hai 12-6. Một buổi lễ phóng thích đơn giản đã được tổ chức tại Đông Hà do Trung Tá Nguyễn Ấm, tỉnh trưởng Quảng Trị, đại diện chính phủ chủ tọa.

Trong dịp thả tù chính phủ VN CH tố cáo cuộc phóng thích các tù binh Bắc Việt trở về nguyên quân S5 40 tù binh được phóng thích hôm nay, đã là những cán bộ VC bị bắt được Hà Nội huấn luyện và đầy vào Nam với trách vụ bắt cóc, ám sát, cướp của, đốt phá xóm làng.

Theo bản tuyên cáo của chính phủ Quang Trung tỉ Tỉnh trưởng Quảng trị đọc trong buổi lễ thả cuộc phóng thích 40 tù binh nầy cho trong chương trình Đại Đoàn kết Dân tộc, đã được chính phủ ban bố ngày 19-4-67.

Cho rằng trường đã cầu cứ trên thực trạng đau thương của đất nước, tỉ sự chia rẽ trong nhân dân do bàn chất của chế nghĩa CS, là cơ phân chia lãnh thổ do hiệp định Genève và nhớt là hiện nay cảnh huynh đệ tương tàn do tập đoàn CS chủ trương đang ngày VC tiến.

Sau khi trang tả tình trường đọc bản tuyên cáo của chính phủ Quảng điện đã những phái biểu cảm tưởng và chúc các anh em về Bắc thương lộ bình an, đồng thời nhờ các anh em chuyển về nhân dân miền Bắc lời thân hỏi thà thiết của nhân dân miền Nam. Sau cùng các tù binh đã được hướng dẫn ra cầu Hiền Lương, vì 40 người, trong đó có 1 ...ụ nữ bỗ đưa con 2 tháng cho bà đi bước qua cầu Hiền Lương về Bắc hồi 11g15 phút sáng qua thứ Hai 12-6.

Đêm dạ vũ từ thiện do HỘI ĐẤT LÀNH (TERRE DES HOMMES DU VIET NAM) TỔ CHỨC TẠI THÍNH ĐƯỜNG VIỆN O.G. ÂM NHẠC

Đêm 10-6-1967, Hội Đất Lành (Terre des hommes du Viet Nam) đã tổ chức một đêm dạ vũ từ thiện tại Thính Đường Viện Quốc Gia Âm nhạc và kịch nghệ số 112 đường Nguyễn Du, đã gây quỹ xã hội.

Mặc dù cho một vài sơ sót, nhưng có thể nói là ban tổ chức đã thành công trong công tác đầu tiên tại thủ đô.

Lối 400 người đã hưởng ứng bằng sự có mặt cùng gia đình trong đêm dạ vũ.

Rất nhiều nhân vật ngoại quốc cùng như người gian đã đến để chứng minh thêm « Tình thương nhân loại»tên chỉ của Hội Đất Lành.

Chủ trương của Hội Đất Lành đã đi sát một cách thực tế với xã hội VN là hướng về các trẻ em bất hạnh, thiếu sự săn sóc, thiếu tình thương.

Một quốc gia đã phải sống trong chiến tranh trên 20 năm tất nhiên đã lại ban thiên trẻ em khốn nạn. Đưc khổ hơn cả đó.

Một hội từ thiện, Hội Đất Lành đã cố gắng làm việc hào gần từ thương cho thiếu nhi VN tức nhiên sẽ được sự ủng hộ nồng nhiệt của tất cả các giới.

Khai mạc hồi 21 giờ với lời cảm tạ của ông Hội trưởng Luật sư Phạm thanh Vân, đêm dạ vũ đã kể mục hồi 23 giờ 30 sau những tiết mục văn nghệ được hàng nghệnh nhiệt liệt.

Ngân Hàng phải đủ số vốn MỚI ĐƯỢC HOẠT ĐỘNG

SAIGON.— Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch UBLĐQG, vừa ký các luật số 019/67 theo đó bắt cứ Ngân hàng nào và muốn

xem tiếp 5 Trang 4

Y-KIẾN CHÚNG TÔI

TÍNH ĐỒNG - BÀO

Bài của QUỐC ẤN

Trong cuộc Hội thảo về Tòa án lưu động tại Tòa án Tối cao hồi sáng thứ Bảy 10-6-1967, Thiếu tướng Kỳ có nhắc tới dự định thành lập Tòa án quân hình tại mặt trận để xử bắn tại chỗ trong khoảng từ 24 tới 48 tiếng đồng hồ các binh lính và sĩ quan can tội cướp của tiếp dân tại mặt trận.

Về vấn đề nầy chúng tôi đã đề cập từ khi có thông cáo của Bộ Tham Mưu Quân lực VNCH.

Chúng ta hiểu tầng trận giác tại VN hiện nay không giống như nhiều cuộc chiến tranh khác vì vấn đề nhân tâm đó cũng quan trọng. Vì vậy, việc tranh thủ nhân tâm phải được đặt lên hàng đầu chánh sách chống Cộng.

Nhân dân VN ở trong vùng do V.C. kiểm soát không phải hoàn toàn theo họ. Nông dân của chúng ta rất gần gũi mảnh đất chân nhau cắt rốn, cố bám lấy khu vườn, mảnh ruộng, ngôi nhà là tâm thường để sống tạm bợ, vào sẵn sàng nếu mỗi ông bà, Binh sĩ ta có quyền xem VC là thù địch, nhưng phải xem dân chúng trong vùng đó là đồng bào như bao nhiêu đồng bào khác ở thành thị.

Chẳng những tại miền Nam là nơi không thể ninh định đâu là ranh giới quốc gia, đâu là ranh giới nghịch, ngay bên kia Bến Hải, đồng bào hiện sanh sống ở miền Bắc cũng chưa chắc là thù nghịch với chủ nghĩa quốc gia.

Do đó, chúng ta không thể gạt sang một bên tình đồng bào rượt thịt thêng lưng để xem những người trong vùng địch như là kẻ thù nghịch với quốc gia. Những người bắt tình đồng bào đều đáng trừng trị thẳng tay vì đã chính những kẻ không bỏ đồng bào, giết chóc, cướp bóc hãm hiếp một là thù địch của chánh nghĩa quốc gia và họ làm mất nhân tâm, gây bất bình, bất công, thúc đẩy những kẻ lưng chừng phải chọn hẳn phe đối địch với nước gia VN.

Tuy nhiên, chúng ta cũng phải làm thế nào cho việc xử cần phải hoàn toàn công bằng, không để một ai bị oan ức, nhất là những vụ chánh án phải là luật gia kinh nghiệm có đầy đủ tình thần công lý.

Mặtkhác, những cũng minh mà ta làm hơn là tôn đi cạnh để là nguyên tắc mà các vị thẩm phán của Tòa án quân hình cần chú ý đặc biệt !

CHUYỆN MỖI NGÀY

● MẠCH LÉO và LƯỠI LÊ phụ trách

Thế là trong ngày hôm qua, không hẹn mà gặp, các bầu Saigon đã đăng kí nhau các nhận một cái tin riêng của bình minh đã đăng cách nay hơn tuần lễ.

Đó là việc cựu Thủ tướng Trần văn Hương ứng cử Tổng Thống chung liên danh với cụ Chánh Tri Mai thọ (truyền, mặt nhà lãnh đạo đảng tiếng của các cư ở Phật tử miền Nam.

Thế là cũng kì như chúng đã hiểu nhông cái con vịt ở mà trong giới nhà nghề gọi là tin... Phải vậy Thế là tin đã đã đã đã nội san Tân Dụ Việt), phải chuyện ông Trần văn Hương sẽ ứng cử với bà đầu biểu Trần thị Xá, hoặc giả ông Chánh Tri Mai thọ Truyền sẽ đi với một... đng Tương.

Có điều cách đây 2 ngày, báo Sống cũng đã loan tin hai ông Hương—Truyền đã nộp đơn ra ứng cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống. Bây giờ thì chuyện nầy cũng đã rõ ràng rồi. Tới giờ nầy, chưa có ai nộp cái các khi gì cả, vì cho phải chấp sắc luật bầu cử.

Tuy nhiên, phải nhận rằng, cái kh đã cho mấy ông anh bà chị ra tranh Tổng Thống lúc nầy là kiểm cho ra bà Phó tương lai. Có được đã bộ sớm như cặp Hương—Truyền là kh khỏe ngoại lắm rồi.

Người ta thường vì mấy bà đi khai hoa nở nhụy là !

Đàn ông đi kiếm cá đài
Đàn bà đi kiếm nơi cái mật mình.

Cái cảnh... đau buồng nầy chắc phải được nhường bà cho những ông bị... phó biến gỡ.

Nói về cái chuyện tranh cử tương lai, ông già Trần văn Hương cũng vẫn tỉ ra cầu gắn như thường. Đây xin trích lại vài đoạn nói về ông già gân Trần văn Hương được bắn chỉ đăng tải như sau :

« Ông Hương quả quyết rằng « Tất cả mọi nẻo đã sang quanh cuộc chiến tranh hiện tại, mọi cuộc chiến tranh sẽ chấm dứt, sẽ chấm dứt bằng cuộc thương thuyết ». Ông Hương nói thêm : « Nhiều người bảo rằng phải đi Pháp và Việt Minh quyết định như hồi năm 1954 mà cũng không phải đi Bắc Việt và người Mỹ. Tôi không có ảnh đi lên nhà thắng bên kia thôi.

« Ông cũng cả hai phe đều phải hệ thống đành dự và lợi dụng cuộc hòa bình tạm thời để cố gắng thực hiện lý do và thống nhất cho dân chúng để cho dân chúng được sống lại và thể là trong khoảng từ 5 tới 10 năm tới cũng nhân quyết định số nhân để thống nhất quốc gia.

VỀ vấn đề có những đoàn thể chính trị nên ông hệ cho biết đoàn của hai ông cựu Thủ tướng Hương cho hay rằng « liên đoàn của ông tìm cách phụng sự quốc gia, nó vô nó đến những chủ không phải thu một đảng phái hay một lãnh chức hoặc một số người nào ». Ông nói Thêm là ông Truyền « chủ trương nguyên tắc đồng người các chính đảng để tỉ chức lên giữa ».

Ông Trần văn Hương nói « nếu đến chúng sẽ thấy chúng tôi đã tức và cố đấp đã khả năng phục vụ hạ số quyền tự tại chính trị và thực hiện những trách nhiệm đó cả tri giác phế cho chúng tôi, tôi đã được ông hỗ và chúng tôi hứa hẹn rằng chúng tôi đã được hết khả năng làm việc để xứng đáng với sự tin cậy đó ». Hương nói hy vọng với một người nào khác xứng đáng hơn để giải quyết trách nhiệm của quốc gia chứ chúng tôi sẽ không có điều gì nằm hay them tốc gì cả ».

Ông Hương cho hay là do ông lựa chọn ông Truyền đồng cùng liên danh vì ông mong muốn đánh tan quan niệm cho mọi số người tin rằng ông chống đối Phật giáo và ông đã đàn áp các Phật tử khi ông làm thủ tướng. Ông nói ông chẳng phải là người chống Phật giáo mà cũng không phải là người có sắc địa phương như điều người ta tố cáo ông. Ông nói rằng « cách sai lầm »

bình minh
CƠ QUAN CỦA THANH CỦA NHÂN DÂN MIỀN NAM
Ngày 14-6-1967 — Trang 2

★ VONG-CÁC VỀ ĐÊM ★

Hồi ký của XUÂN TRANG — Người viết LÊ LAN HÀ

THẾ GIỚI HOANG PHÍ Ở THÀNH PHỐ VỌNG CÁC

Một điều đáng ghi nhớ nữa là các nơi giải trí ở Vọng Các rất thanh lịch kín đáo. Các cảnh «em» chiều đài hành nghề... bắt hợp phép của Vọng Các đều dẫn ở ngôn ngữ tác phong.

Nói một cách khác, đã là I gái ăn chơi chính công nhưng ở vũ trường và ngoài đường phố, họ ăn mặc khác nhau xa. Do đó nếu chỉ nhìn hăng đội mặt thường ở công ta khó mà phân biệt được gái làng chơi và gái «nhà lành»:

Các nàng «thương nữ»

Các cô gái phục dịch ở các Bar restaurant, Night club, Club Bar, khiêu vũ trường... ít khi ăn mặc quá khiêu gợi, dầm dật biểu diễn trên đường phố Vọng Các. Họ cũng không trang điểm lòe loẹt, điểm dúa phất phơ trước thập mục cử thị.

Thế mà lắm vẻ «sử lâm» họ lại đổi khác hẳn toàn, từ một cô gái ăn mặc kín đáo trở thành I ế em đứ ở phục sức đúng mốt thời trang. Và cô em ứt đó không chỉ là con cưng nơo trước vuốt hồ, mà còn là tay bàn linh trong nghệ thuật móc bọc, các em đó cũng là lợi, tà oán, cũng bất bồ, cũng đớp hít... nghĩa là họ tìm đủ mọi cách, mọi ngôn ngữ sở trường chinh phục khách hào hoa. Nếu cần mấy em cũng có quyền «dồn ngã» đăng mày rầu đa tình, đa cảm và đa... kim ngân. Rất tiếc Trang không biết ti gì về nghề nghiệp các chị em này nên đành ghi nhận những điều mắt thấy tai nghe mà thôi.

Lối «làm tình» ở các khiêu vũ trường

Riêng ở khiêu vũ trường — tại Vọng Các — thực khách coi bộ đông hơn hết. Thường thường thành phần trí thức lại quy tụ nơi đây nhiều. Họ đến các chỗ khiêu vũ để nghe nhạc, tâm tình và dựa kề các em «ca ve»... cho đến lên hương chốt đỉnh.

Họ cũng dùng các thể điệu Slow, Rumba, Mambo, Boléro.. cũng quay cuồng trong các âm thanh sôi động Rock'n Roll, Twist, cha cha cha... Những cặp «thanh lịch» thường dìu nhau bước trong cung bậc chậm buồn là lướt Boléro, Slow. Còn các cặp thuộc «tuổi trẻ nổi loạn» thích quay cuồng trong các bản nhạc giựt gân sôi động.

Những cuộc cọ sát da thịt đó dĩ nhiên các đương sự phải «tơ lơ mơ» kính không. Là các giấy phút thoát trần đó là dịp tốt cho trai gái cảm thông nhau kịch liệt, cũng cần nói rõ, nghệ thuật bắt bồ ở «vọng các về đêm» rất là thanh lịch.

Nói rõ hơn, một khách nhân du muốn có một cử chỉ thân mật phải có sự OK của em, chớ không có quyền bắc hôn ẩu tả được. Do đó khi thấy một cặp nào dự đương, ra rít là chúng ta có quyền kết luận một cái xanh dờn ở bụ đã chịu chơi mà thôi.

(Còn nữa)

TÍN TỨC KHẮP NƠI

Hãy đốt đi con Hồ giấy nầy !

VŨNG TÀU.— Ai chứa sòng bạc ăn thua bạc triệu trên phòng ngủ Đông Tử ? Ai chứa sòng bài cào tại hẻm Lý thường Kiệt ? Ai chứa cờ bạc trên Mới Lăng ?

Ai chứa sòng bạc Đồng Ba gần Bồi Dôm mà thầy TR. đã tiếp sòng và chia sẻ hay thầy TR. mượn danh cọp dọa mạt dằng bào khôn Lam Sơn và khu Thương phố bình ở đường Hoàng Diệu và đường Thanh Thái v.v...

Còn sòng bạc ở xóm vườn cáng lộng hành hơn. Dân xóm Vườn đang tự hỏi chánh quyền làm ăn dẹp và đốt đi mấy con Hồ giấy.

Giáo sư Nguyễn tường Khiết tự tử ?

VŨNG TÀU.— Nhà đương cuộc thị xã Vũng Tàu vừa phát giấy hồi 19 giờ ngày 11-6-67 tại Xóm mới (VT) thì thể của giáo sư Nguyễn tường Khiết, trưởng Bán Công Lý thường Kiệt, tại nhà riêng của giáo sư.

Dư luận cho phân vân đây là tự tử hay ám sát. Cuộc điều tra của nhà trách đang tiếp hành (HS)

Thêm 1 thiếu phụ bị giựt giây chuyền

SAIGON.— Bà Đặng thị Nga, buôn bán ngày tại Thái lập Thành hồi 11 giờ đến 11-6 bà đi Tân Định, dùng đò xe ở đ Hai bà Trưng thì xoá hai thanh niên Honda xạt qua, giựt sợi dây chuyền của bà có nhận hột xoàn trị giá 120.000 đồng đeo trên cổ. Hai tên nầy đã cho e chạy thoát. Sáng ngày 12-6, bà Nga tới bót trình nhà chức trách.

KÝ SỰ KHOA - HỌC

Do - Thái sản xuất nước nặng và dụng cụ khoa - học

Tại Do thái có một nhà máy nhỏ nhưng lại sản xuất được một thứ chất lũng đắc tiền, nhưt thế giới. Chỉ một vài giọt của chất này—mà giá cũng đã lên tới hàng mấy trăm Bảng Anh. (Một bảng Anh ăn 250 đồng bạc VN).

Do Thái là quốc gia cung cấp nhiều nhất loại chất lũng 0-7 và 0-18 này cho toàn thế giới. Chất lũng nầy chứa nhiều loại nước đồng vị còn gọi là nước nặng (Tr'ao lourde) được các khoa học gia dùng làm phương tiện « đo tim » trong công việc nghiên cứu có tầm rộng lớn.

Mới đây, Công ty phát triển và nghiên cứu Yeda tại Rehovoth (một tỉnh miền Trung Do Thái) đã thành lập xí nghiệp hỗn hợp với hãng Tile Miles Laboratories, một hãng Hoa kỳ dùng dầu để hóa phẩm kỹ nghệ và được phẩm, để sản xuất và tung ra thị trường các dụng cụ và hóa phẩm đặc biệt, gồm cả các chất đồng vị.

Xí nghiệp hỗn hợp nầy sẽ hoạt động rất tinh cách hoàn toàn Do Thái, với phương thế nghiệm và các phương tiện chế tạo đặt tại Rehovoth kể bên khu đạo học của Viện Khoa Học Weizmann.

Công việc chính của xí nghiệp là khai thác những sản phẩm đã được viện Weizmann nghiên cứu ra rồi.

Việc đem bán cho thị trường thế giới những sản phẩm trên sẽ do tổ chức Miles đảm nhiệm.

Sản phẩm gồm có hàng loại nguyên năng có nhiều chất liệu, polisimiso acid và các sản phẩm liên hệ, phosphoric, tổng hợp và các sản phẩm liên hệ.

Công ty Yeda được thiết lập ngay tại Viện Weizmann từ tám năm trước đây với mục đích tăng bổ sự cách biệt giữa khoa học thuần túy và khoa học áp dụng vào kỹ nghệ.

Các chuyên viên phụ việc mạn hiểm của sự hợp tác nầy giữa Do thái và Hoa kỳ như là một ngã rẽ trong việc phát triển kỹ nghệ có nên tăng khoa học tại Do thái. Mục tiêu lòng và năm tới đây là làm thế nào để có thể xuất cảng sản phẩm trị giá khoảng một triệu Mỹ kim 1 năm.

Công ty Yeda không những chỉ hợp tác với hãng Miles mà thôi mà còn thăm dự vào nhiều lãnh vực khác nữa.

Máy Fogiligraph, một máy điện tử vẽ y học, do viện Weizmann sáng chế, hiện nay đang được công ty Yeda sản xuất. Riêng năm 1966 đã bán ra được 100 máy, trị giá 250.000 Mỹ kim.

Cũng trong năm 1966 những quang phổ kế Monochaser vừa có vận tốc đều vừa ghi chú tự động, bán ra thị trường công trị giá 101 100.000 Mỹ kim.

Cũng như các hợp chất hóa phẩm Yeda Miles sản xuất các dụng cụ do Yeda chế tạo đã được các khoa học gia dùng trong việc nghiên cứu, nhiệt liệt tán thưởng.

GÁC LẠI

Xin gác lại 1 kỳ Phóng sự «Saigon : Ngủ đường» Xin bạn đọc thứ lỗi

Vài nét về ông Zakarie Mohieddin, Phó Tổng Thống Ai - Cập

Dưới đây là vài nét phác họa phó tổng thống Ai Cập Zakarie Mohieddin.

Ông Mohieddin năm nay 49 tuổi là sĩ quan chuyên nghiệp ông là một trong những nhân vật quan trọng trong ở bàn lại đã quốc vương Farouk năm 1952.

Từ đó đến nay, ông cộng tác với ông Nasser chặt chẽ đến nỗi kể là cánh tả của ông Nasser.

Ông đã giữ chức vụ quan trọng chỉ huy các tổ chức đặc vụ. Ngoài ra ông từng được cử giữ chức thủ tướng và ngoại trưởng. Tuy nhiên đánh tính nóng nảy cơ lần đưa đến những vụ tranh cãi công khai giữa ông và Nasser.

Năm người ông Nasser đã cách ức thủ tướng của ông Mohieddin sau khi bị ông nầy chỉ trích là quá lệ thuộc vô Nga. Nhưng ông Mohieddin không xa chính trường lâu, vì khi tình hình Trung Đông nổi động trở lại đầu năm nay, Ông Mohieddin được tăng thống Nasser gọi qua các thủ đô để thực hiện những dự định của tổng thống Nasser âm mưu vô cá nước đồng minh Ả Rập.

Mới tuần trước, khi chiến tranh với Đoitbai công ngày càng sôi sắp xảy ra, trường thống Ai cập đã trao đổi điện văn khẩn với tổng thống Hoàng Hoàng, loan tin sẽ gửi ông Mohieddin qua Hoa Thịnh Đốn để tham khảo ý kiến trên cấp học cao về vụ khủng hoảng Trung Đông.

Trong những tuần lễ mới đây, ông Mohieddin được gửi qua Arabie Séoudite, Jordanie, Syrie, Koweit, và ông cũng thì hành những vai trò ngang tại các thủ đô Ả cập khác.

Trong chính phủ Nasser, ông được xem là nhân vật có phần ít thân Nga hơn ông Nasser. Tuy nhiên ông lớ ra cộng tác chặt chẽ với ông Nasser trong nhiều lần hai ông viếng thăm các nước ngoài và trong các kỳ nghị thượng đỉnh Á Phi.

Những chức vụ khác mà ông Mohieddin đã đảm trách trong chính phủ Nasser, là : Bộ trưởng Nội vụ, Chủ tịch Ủy ban đập Aswan, và nhân viên ủy ban chấp hành tối cao của đảng Liên Hiệp Xã Hội Ả Rập (đảng duy nhất tại Ai Cập.)

Ông Mohieddin tốt nghiệp trường đào tạo sĩ quan Ai Cập và trường sĩ quan tham mưu Le Caire, sau đó, được bổ nhiệm làm huấn luyện viên tại trường nầy.

Ông tham gia những cuộc hội đàm cao cấp với thủ tướng Nga, Alexei Kosygin khi ông nầy đến viếng Le Caire tháng 6-1967.

Ông Mohieddin có vẻ khắc khổ và nhiều người nói rằng ông có vẻ lạnh lùng không để lộ những mối cảm xúc. Tính thẳng ông lại chứng tỏ trung thành với ông Nasser nhất là trong vụ Tổ chức Hãi giác bí mật chống đối ông Nasser năm 1965, ông đã chỉ huy đẹp phong trào chống đối.

HIỆN TÌNH NÔNG THÔN

Bài 7. — Công tác diệt trừ « cường hào, ác bá »

VÀ VAI TRÒ CỦA BÁO CHÍ CÙNG CÁN BỘ XÂY DỰNG NÔNG THÔN

● của THÁI DƯƠNG

VIII.—Ông bạn ở nông thôn lại nói tiếp : Chúng mấy khi gặp được nhà báo, vậy ông nhà báo vui lòng tiếp ngu nghe người dân gởi niềm tâm sự nhé. Ông bạn nghĩ coi có đáng buồn không khi mà vấn đề nông thôn đến cùng được đề cập đến.

Thứ tự ưu tiên cho từng công tác

Ở những viết ấp thì hầu hết quyền đề ra, chúng tôi lũng lẳng bàn luận lính tiên trong khi trong thảm tâm, chúng tôi nhận định của chúng tôi rằng những việc làm đó nếu để 1 năm sau lâm thì mới thực hiện kịch.

Chúng tôi xin đưa vài thí dụ như đập cầu, bắt đường trong thôn xóm. Trong khi công cuộc hành định cho đồng nghĩa là đem vô V.C. chiếm kiểm soát một phần hay trọn phần của xã mà các đoàn xây dựng nông thôn lại «nhơn» sự hợp tác của dân để bắt cầu đắp đường thì chẳng hóa ra là vô ích sao ? Vì thế sao rồi bọn phá hoại cũng phá vô những công trình đó.

Như vậy quả là việc xử dụng nhân lực hữu hãi thiếu tính toán. Thật ra những con đường hay những cây cầu do không thuộc loại « chiến lược » gì cả và dân chúng ở nông thôn thì từ lâu rồi, có thể nói hàn lối đi chuyển hàng đường thủy. Họ không đi bộ vì sợ lực đan gió nguy hiểm.

Công tác diệt trừ cường hào - ác bá »

Nói vòng vo rồi trở lại vấn đề, chúng tôi đoán chắc với ông bạn rằng nếu bọn cường hào ác bá mà bị loại ra ngoài hàng ngũ cán bộ quốc gia thì chúng ta kể như đã thành công bàn nửa phần trong cuộc xây dựng nông thôn rồi vậy. Số đi chúng tôi đảm quả quyết như vậy là vì chính chúng tôi, những người dân nông thôn đang sống đau khổ trăm miền, đã biết rõ như một vết mụt là hai những khổ đau mà chúng thì gánh chịu « từ đầu đến ».

Dưới mắt chúng tôi việc «muốn» diệt trừ bọn cường hào ác bá không mấy khó khăn. Bọn chúng gồm những ai, thuộc các thành phần nào nhân dân đều biết, nhưt là các cấp chỉ huy từ các cấp Tổng, quận, Tỉnh nhưt định không thể nói «không biết» mà được. Chỉ có cấp trung Ương là không biết thật Vậy việc bài trừ cho khỏi khẩn ở chỉ nào ?»

Xuyên qua tâm sự của người dân chúng tôi thấy quả thật vấn đề cần phải đặt ưu tiên cho từng việc làm thiết. Ngày nay, dân chúng ở cấp xã đều có đặt cho chúng tôi thắc mắc vấn đề chấm dứt những tệ đoan xã hội không mấy khó nữa. Tóm lại trước hết hãy chấp nhận quyền đại diện dân của những người được đầu bầu.

Qua 7 bài báo số đi chúng tôi chưa hề đề cập tới sự hiện diện của các đoàn cán bộ xây dựng nông thôn của các xã là vì như đã nói, quan niệm của chúng tôi là phải đặt ưu tiên từng một việc phải làm. Do đó ưu tiên 1 chưa hoàn thành thì sự có mặt của cán bộ xây dựng chỉ làm bận chế trong một phần công tác nhưt định mà thôi.

Chúng bạn như các đoàn cán bộ nên tập trung công tác vào việc giúp đỡ các Hội đồng Nhân dân xã bằng cách giải thích những nhiệm vụ chính yếu của họ đối với dân mà mà họ được cử đại diện, đối với chánh quyền cần giúp vực sức dân chúng v.v. Chúng tôi sẽ đề cập đến các đoàn XDNT trong những số sau.

(còn tiếp)

THỂ LỆ LƯU THÔNG trên đường bộ ở Việt Nam

(Tiếp theo)

Lái xe trên đường núi

Khi xe chạy qua đèo qua đường lăng, hoặc công lộ quanh co khúc thấy, người lái xe phải giữ bên phải và nếu khi cần đến khúc quanh mà tầm nhìn không thấy quá 70m về đàng trước thì phải nhìn còi hay chớp đèn để báo hiệu sự có mặt của xe sau.

Báo hiệu bằng đèn

Xe có lưu thông trên công lộ lúc tối tăm bắt buộc phải sử dụng hiệu báo quang bằng đèn phát sáng đèn của điều 43 các lịnh nầy.

Báo hiệu bằng tay hoặc bằng đèn

Sự báo hiệu là bắt buộc phải thêm bảo kịp thời bằng tay hay bằng đèn cho những người từ đường công lộ bước sang ngõ hẻm hay bằng đèn cho những người đang đi tức độ, chiều hướng tay những trường hợp đặc biệt xảy ra liên qua đến sự lưu thông.

Giới hạn tiếng động và việc xả khói

Các bộ phận của xe phải được sắp đặt thế nào để tránh bảo hoạn và phát nổ.

Bắt buộc xe tự động phải có một động cơ thanh hiệu hiệu thế nào để cường độ âm thanh do động cơ phát ra không qua lớn và gây khó chịu.

Động cơ các xe ky không được xì khói quá nhiều gây khó chịu hay nguy hiểm.

Tuổi thức xử dụng còi

Còi của những xe tự động dự liệu nơi điều 44 phải được sử dụng một cách hết sức hạn chế.

Người thành phố, người tài xe phải dùng còi để báo sự hiện diện của xe mình mỗi khi cần.

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối thứ ba 13-6-1967 từ 19giờ đến 6giờ sáng hôm sau)

(Trưa thứ tư 14-6-67 từ 13 giờ đến 14 ... 30)

B.S. Nguyễn tuấn Phát — 359 Lý Thái Tổ (Ngã Ba) — SAIGON

— Phạm gia Lê — 600/27 Vế đi Ngày (cạnh Phú Nhuận) GIA ĐỊNH

Chương trình V.T.T.H. Việt Nam

Thứ Ba 13.6.67

15g00 — 16g30 Phát lịnh đã biểu để điều chỉnh và sửa chữa máy thu hình

18g15 : Phát hình đã biểu để điều chỉnh hình ảnh và âm thanh

19g30 :Đài hiệu — Quốc kỳ

Giới thiệu chương trình, tin tức.

19g45 : Chào trời mới : Đời sống loài vật

19g55 : Thời sự mới trong tuần

20g10 : Nghệ thuật nhiếp ảnh Việt Nam

20g30 : Tân nhạc : Bản Nguyện Đặc do Nguyễn đại Đức phụ trách

21g00 : Giới thiệu chương trình ngày hôm sau

Chào tạm biệt — Đài hiệu — Quốc kỳ

300 bác sĩ hưởng ứng việc chữa trị miễn phí bịnh nhơn nghèo

Hội Tương Tế Nam Việt phái đoàn công tác y tế xã hội « Chữa Trị Miễn Phí » bệnh nhân nghèo tại Thủ Đô, 43 Tỉnh và 4 Thị Xã trong toàn quốc, được sự hưởng ứng tham gia trên 300 Bác sĩ Y Khoa Ngoại và các viện bào chế ba được đã gởi thuốc đến Hội quan để quý vị Y sĩ ân cần chữa trị đồng bào khi đau ốm.

Các cơ quan từ thiện xã hội quốc tế tại Miền Nam VN gởi thơ đến Hội khuyến khích tham gia và hỗ trợ giúp thuốc men nếu cần.

ô nguyên tắc về việc xin chuyển ngạch từ ngành nầy sang ngành khác

SAIGON.— Chánh tịch Ủy ban Hành pháp trung ương vừa phát hiện một thông tư minh định nào nguyên tắc về việc xin chuyển ngạch của nhân viên các Bộ và Nha sở từ ngành nầy qua ngành khác.

Việc công bố sáu nguyên tắc nầy, theo thông tư nói trên, nhằm « một mặt thỏa mãn nhu cầu và nguyện vọng của nhân viên sinh chuyển ngạch, một khác bảo đảm khả năng của nhân viên và tránh những sao trộn trong việc điều khiển các cơ quan ».

Sáu nguyên tắc chuyển ngạch như sau :

— Có nhu cầu thực sự do đề nghị bài.

— Công bố nhu cầu nầy ít nhất sáu tháng trước công vụ điều kiện và thể lệ chuyển ngạch.

— Cơ sở tương đương giữa hai ngạch hạng liên hệ có vẻ trình độ tuyển dụng lẫn nhiệm vụ.

— Ứng viên phải có bằng chứng cụ thể và khả năng chuyên môn.

— Người được chuyển ngạch được giữ quyền lợi về vật chất và thăm niên trong ngạch cũ, buộc được xếp trật tháp nhất của ngạch mới.

— Việc cải ngạch sẽ do 1 nghị định ấn định trước về điều kiện và thể lệ.

Xem trương 3 số nầy
Tiểu thuyết
Tình chăn gối
của nhà văn SI-TRUNG
● Tác phẩm công phu và ưng ý nhất của tác giả Đêm ngắn tình dài. Đã đăng trên bình minh.

CẦN BIẾT
Nơi mục nầy, bạn đọc sẽ biết rõ những tin tức thời cố, tuyển chọn vào sổ lãm hoặc những tin hữu ích cho mọi gia đình.

BÌNH-MINH nhựt báo đứng dân và thẳng thắn phân ánh sự thật...

Nguyên tác. KIM - UNG

Dịch thuật HÀN GIANG NHÂN

TIỂU NGẠO GIANG HỒ

— SỐ 30 —

CHƯƠNG 2

Rửa tay gác kiếm

Mọi người trong quán trà thấy Tiêu Tương Dạ Vũ Mạc Đại tiên sinh thì trên tiền công trên đó có một thì chẳng ai là không hội trong lòng. Hy đều ngẩn bụng !

Vừa rồi gã lưu nhân ca ngợi đức độ Lưu chính Phong và buông lời đem gả Mạc Đại tiên sinh nhỏ mình cũng lên tiếng phụ họa. Thật là thị phi chỉ ai minh nhiều miệng, không chứng vì mấy câu nói vô ý mà in lính nước vào Vân đàm.

Bây giờ bọ thấy người đứng tuổi mặc áo lụa kéo gã lưu nhân lại ? đặt ở ngay thì ai nấy cũng tính tiền trà xong ra khỏi quán.

Chỉ trong khoảnh khắc, quan trà đang đầy khách ấy bỗng trở lại vắng tênh.

Lưu Linh Chi nhìn bấy chỉ miệng chẳng nói gì. Nhưng thấy Lưu Linh thường kiếm mà hỏi đột bấy miệng chẳng trả.

Nếu mình không ra khỏi Phúc Châu thì làm ý biết được trên đời có những nhân vật ly kỳ như vậy ? Mình ra rồi ở Phước Oai tiên cực nhiều khác chi hồi đầy giống cui trời bằng vàng vàn vàng những tay hắc đạo lại đó lại lại đến đân bắt quả chỉ tương ty như gia gia là cùng ! Hồi ở ! Mình có thể thì lão ấy làm thầy tu vô cùng thì may ra mới bảo được mối thù lớn kia, bằng không thì phải suốt đời ôm hận.

Bỗng nghe thanh âm khẩn khẩn của một lão già đáp lại.

— Phải đây ! Vào quán uống chén trà nóng cho ấm bụng hay.

Thế rồi hai người tiến vào trong quán ngồi xuống cái bàn chênh chếch nhìn sang bàn Lưu linh Chi.

Lão bình Chi liếc mắt nhìn trộm thì quả nhiên là có gã bàn rượu mình mặc áo xanh quay lưng về phía chàng. Người kéo ghế ngồi ngang chính là lão Tất mặt xương tỏ phụ thiếu nữ.

Lưu bình Chi bắt giác đem lòng tức giận, nhưng vẫn ngồi yên, nghĩ bụng :

— Tể ra hai người đây là sư huynh sư muội mà lại trái hình đeng chia. Hy đây thành Phúc Châu là có chuyện mưu đồ. Thế mà mình đưi mắt không biết lại vì thì đem mối bắt bình, gây chuyện với người. Lâm liên luy đến gia mà phải mất tay bọn gian nhân, chính mình xuýt nữ xuống lâm quỉ ở âm ty.

Chỗ quán trà thì thu đọn những ấm chén tiến kẻ hai người khác mới vào rồi pha trà nóng đem lại.

Lão già đưa mắt ngắm nghía chung quanh thấy mình ngồi chỗ ở trên bàn bên cạnh, bèt giác la lên một tiếng «Ái chà» thì nói :

— Tiểu sư muội ! sư muội coi đó !

Thiếu nữ cũng lộ vẻ kinh dị vô cùng. Nàng cất tiếng hỏi :

— Công phu nầy ghê thật ! Không biết ai lia một nhát kiếm mà bít đợt bấy chén trà nầy ?

Nàng ngó khách ngồi nơi cũng trà trong quán thì người Lưu bình Chi, trong góc phòng cho hai người nữa ngồi ngay gục xuống bàn.

Thiếu nữ toan nói miệng quay sang hỏi Lưu bình Chi, nhưng thấy chàng nhắm mắt dựa lưng vô ghế, chiếm đóng nơi góc phòng lặng lẽ «Cũng lắm tay ác nhân ác ác» chỉ nói :

— Tiểu sư muội ! Ta muốn xét nghiệm kiếm thức sự mạnh mẽ phen.

Mọi nhát kiếm phóng ra đều ngay tan vàng ! Ai là người đã bắt đợt bấy miệng chén trà nầy ?

Thiếu nữ ra vẻ tức mình trăng trắng đáp :

— Tiểu muội cũ trông thấy đâu mà biết là ai ?

Đợi nhiên nàng vẻ tay cười nói tiếp :

— Tiểu muội biết rồi ! Tiểu muội biết rồi ! Trong ba mươi năm đường «Hồi phong lạc nhạn kiếm», chiêu thứ mười hiệu là «Cửu lãm tuyệt đối». Mặt kiếm chặt đứt chén của nhân là kẻ tên gia Lưu tham Phong.

Lão già vừa cười vừa lắc đầu nói :

— Ta e rằng kiếm pháp Lưu tam gia chưa tới được trình độ nầy Sư muội đoán sai rồi trăng mất.

Thiếu nữ gọn ngón tay trỏ lên chỉ vào mặt lão già cười nói :

— Nhị sư ca đừng nói ra ! Tiểu muội biết rồi, đây là,... đây là kẻ tên của Tiêu Tương Dạ và Mạc Đại tiên sinh.

Đột nhiên trong góc quán trà có bóng tên thanh âm đằng thét vang lên. Kẻ vừa tay người cười ha hà đồng thanh nói :

— Nhiều lực của sư muội hay quá !

Lưu bình Chi giật mình khẽ hai tay bắt :

— Những người nầy ở đâu vào đây từ lúc nào ?

Chàng liếc mắt nhìn sang thì ra hai người ngồi gục trên mặt bàn và nằm ngửa tử nội đường đi ra. Trong bọn người nầy có kẻ ăn mặc như bọn tài công, có người thì tay cầm bản tính như kiểu lái buôn. Lại có tên đã gục xuống đất ngồi trên vai đường như đem đi để lâm tù.

Thiếu nữ cười nói :

— Tể ra mấy vàng ngân đến nỗi bỏ tiền mua sự lấm cho tiểu muội sự kết bão. Đại sư ca đâu rồi ?

(Còn tiếp)

Nhà Đèn Chợ Quán (Pháp) và điện lực Việt - Nam

Ngày 10-6 vừa qua — như Bình Minh đã loan tin — lối 50 đại diện các kỹ sư, kỹ thuật gia, các Hiệp Hội chủ nhân Nghiệp đoàn công nhân, giới tiêu thụ điện v.v... đã hội thảo tại trụ sở của Hội Kỹ sư và Kỹ thuật gia V.N. để cần đề «Điện».

Đại hội yêu cầu thâu hồi gấp rút công ty Thủy điện CEE và giao cho một cơ quan hữu trách của chánh phủ đảm nhiệm khai thác.

Bài kỹ sư sau đây sẽ nói rõ về Công ty CEE của Pháp hoạt động từ năm 1932 tới nay.

Nhà đèn Chợ quán (Pháp) và Điện lực Việt Nam

Ký sự của TÔN THẤT PHÚ

Nhà đèn Chợ Quán một trong những Công ty điện của Pháp hiện nay đang khai thác điện năng bán cho dân chúng thủ đô gần nửa thế kỷ sẽ mãn quyền độc nhượng vào cuối 1967.

Nhà đèn Chợ quán thường gọi là công ty CEE. ra đời ngày 1-12-1932 do 1 văn kiện ký kết giữa 3 người Pháp tên là P. Pasquier, P. Rerault và Diethelm Coster có công suất 85.000kw nhưng hiện chỉ chạy cầm chừng 55000kw. Cơ sở này gồm có khoảng 800 nhân viên gồm 750 người VN và lối 50 nhân viên Pháp và Việt hưởng theo ngạch trật của Pháp.

Nhà đèn Chợ quán mãn hạn

Đến ngày 31-12-67 sắp tới nhà đèn Chợ quán (Pháp) sẽ mãn hạn khai thác điện năng Saigon và vùng phụ cận tức là chỉ trong vòng sáu tháng nữa công ty CEE được trao trả lại cho chính phủ VN.

Việc thu hồi công ty CEE theo dư luận bảo chỉ thủ đã đang gặp nhiều trở ngại theo đó một số người trung gian đã muốn duy trì chính quyền đã gây động hoãn ngày thâu hồi hoặc cố thành lập dưới hình thức « Saigon điện lực » không khác công ty CEE là mấy.

Việc làm này đã gặp phản ứng của các đoàn thể, Hội Cựu Sinh viên Cao Đẳng Điện học, các Hội Điện học VN, Hội Kỹ sư và kỹ thuật gia VN và dư luận quần chúng qua những bài báo đăng tải mới đây tại thủ đô cũng như những buổi hội thảo, những bản thỉnh nguyện của hội cựu sinh viên trường Cao đẳng điện học nêu quan điểm lên chánh phủ vào đầu tháng nầy.

Nội dung các cuộc hội thảo, hợp báo, phỏng vấn, bản thỉnh nguyện... đều cho rằng nên thống nhất việc khai thác điện năng trong toàn quốc cũng như không thể giao nhà đèn Chợ quán cho một quốc gia để tam hoặc tư nhân kể tục người Pháp trong việc quản trị công ty CEE.

Hầu hết ý kiến của các chuyên viên Việt Nam cho rằng sau khi thâu hồi công ty CEE Điện lực Việt Nam có đủ điều kiện quá rõ ràng để Chợ Quán thêu sắc lịnh thành lập số 457 CC/KT ngày 27-1-1967 ấn định quyền quản trị các cơ sở thuộc sở hữu của chính phủ cũng như các cơ sở đặc nhượng sau khi được thâu hồi để thực hiện kinh doanh có thể cách thương mại và kỹ nghệ.

Vì lẽ, theo các chuyên viên Việt Nam, điện lực Việt Nam hiện là cơ quan duy nhất có đủ khả năng về kỹ thuật, hành chánh, tài chánh... để kế tục cơ sở của người Pháp khai thác điện năng Saigon và phụ cận cung cấp cho dân chúng Thủ đô. Những quan điểm nầy hiện được chính quyền hiện phục vụ tại điện lực Việt Nam đã tung đề nghị những nhà máy điện lớn của Việt Nam như nhà máy Đa Nhim với công suất 1 60.000 kw (gấp ba lần công suất của nhà đèn chợ quán). nhà máy nhiệt điện Thủ đức (33.000kw).

Lối 85.000 gia đình Thủ đô có đồng hồ điện

Theo Tổng Nha điện lực, hiện Đô thành có chừng 300.000 gia đình nhưng chỉ độ 85.000 gia đình là có bắt đồng hồ điện, số gia đình còn lại thì xài điện cầu hàng xóm hoặc mua lại điện với giá cao trên 10đ. một chữ điện (Kwh)

Số đi nạn thiếu điện càng ngày càng gia tăng một phần do tình trạng chiến tranh, một phần do công ty CEE không chịu xét việc cấp đồng hồ điện cho dân chúng, đặc biệt trong mấy năm gần đây nhà đèn Chợ Quán (Pháp) viện lẽ nhu cầu dân số gia tăng đã hoàn toàn ngưng hẳn việc cấp đồng hồ điện cho dân chúng Thủ đô.

Theo luật lệ từ trước tới nay, công ty CEE độc quyền bán điện cho dân chúng với giá 5đ20 một chữ (Kwlh) nên có quyền cấp đồng hồ điện trong khi đó Điện lực VN chỉ bán xuất điện để bán cho nhà đèn Chợ quán với giá 1đ70 một chữ (Kwlh) và tuyệt đối điện lực VN không có quyền cấp đồng hồ điện cho dân chúng Thủ đô nên hàng năm Điện lực VN chịu lỗ và nhà đèn Chợ quán mỗi ngày một giàu thêm.

(Còn tiếp)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

VÀO THẾ-GIỚI CA NHẠC

Phóng sự của PH—LAN HÀ

III) TIẾNG CA HỌC TRÒ : PHƯƠNG HOÀI TÂM

O BÀI SỐ 16 : P. H. Tâm sống bằng kỷ niệm, ít khi chú trọng đến thực tế. Đối với con người nghệ sĩ, điều đó là thường thường. Tuy nhiên Phương hoài Tâm ở vào trường hợp quá giàu cảm hứng. Với sáng văn sĩ học trò thì một cành hoa lìa cành, một chiếc lá rơi cũng đủ để nâng suy tư và nghĩ người viện vông. Nói cách khác, ca sĩ học trò có tính tâm yếu đuối hơn trành nổ bão tố cuộc đời nhưng vẫn không trách khỏi.

Do đó P.H. Tâm cần một điểm tựa lính hồn thương đời mà tuổi. Nhưng điểm tựa đó ở đâu ? Gia đình ư ?

Đối tượng gia đình chưa đủ để P.H. Tâm an lòng, dù trên nghệ thuật. Con điểm tựa người cuối cùng là quê nhân và bình chọn tựa.

Nếu chọn được « điểm tựa lý tưởng » là ra phải có đủ mặt phân tố học. P.H. Tâm chỉ là có học sinh ở cấp học Trung học, lại là kinh nghiệm luyện tà thì hẳn đã có được cái « bàn kỹ mạng » đó. Phương chi tình cảm còn tùy thuộc chiều yêu tố thế nhi, chưa đưa phải đưa thuần như ta cam nổng nước.

Do đó Phương Hoài Tâm ở vào trong thái lưỡng đầu thế địch. Vì vậy phải vừa chọn lựa, vừa đắt phó bao cảm đề ngay hại. Nhưng cuộc đời có mấy ai được thoả mãn thật trọng đi nhiều là thứ mức mãn chính đáng. Bởi vậy PH Tâm lại rơi vào trường hợp «chạy tiền cùng Mê lại gặp ông Mê».

Trở lại vấn đề gần đây P.H Tâm cuống đốc tuân diện. Người ta ở thấy nàng có một ở sân khấu Đại Đồng Hành, chương trình xã hội chương trình tuyển lựa ca sĩ v.v... nó đã có hiện trạng đó vì tiếng ca của cô ta ai học trò bị sa sút tiếng trong.

Gặt lên là thể cách, nhịp điệu thì giọng hát; lời ca của Phương Hoài Tâm hiện giờ chưa kém hơn các ca sĩ đã en như ; Phương Hồng Thanh, Gia Linh, Kim Loan. Sự xuống dốc đó đã ảnh hưởng nặng đến nội tâm và cuộc sống của Phương Hoài Tâm.

Tại sao ? Vì lẽ gì ?

Đã là nhà chất của loại bài ấy. Tại cuộc thi đua bao đêm đang làm khó trong cố ý hay PH-H-Tâm đã rơi vào trường hợp của cô ở Thanh Thủy, Nhật thiên Lan.Thanh Lan...? Theo sự hiểu biết của HH-Lan Hà thì PH-H-Tâm xuống dốc không phải vì tại chưng đau cổ (thật đa) tài phải vì không phải bình hoàn thập từ như xanh mà vì « bị » ở vào hoàn cảnh ... tình đó đó.

Chỗ trái xanh và đẹp nó đây có nghĩa là Phương Hoài Tâm đã... số chăng mà lại có chông quá sớm.

Chông thì không đam lam bàn đời tư của ... cô.

Số đi phải vốn hàn vì hoàn cảnh không cho phép, hoa thì nửa đêm đây mà ... lang hoan là đàn bà ... tất tay, dao phay lựu—hoặc lành khẩu đăng—cũng không biết chừng. Mấy trường hợp nghiêm chông coi bộ khó... tiêu thụ nổi. Vậy thì viết khơi khơi cho vui cửa vui phá, còn hơn vô tư — hay quá khích mà bị ... sau nghệ nghiệp thì... bạt lên lang nước ơi !

(Còn nữa)

Đời sống hoạt động

TRÊN TÀU LƯỚI CÁ

Các bạn có muốn gặp những thiếu niên ở khắp nơi ở Anh quốc tới học nghề đánh lưới cá trên các tàu lưới cá ở Đức Hải Hàng ? Đây là một trong những nghề cam go nhất đối với giới thiếu niên không chăng lại là một trong những nghề được trả lương hậu hĩnh.

Muốn được chấp nhận vào giới ngư phủ của Anh mà tăng số đoàn viên lên tới chừng 30.000 người, bạn sẽ phải theo học một trong ba trường tại Trường Đuốc lớn- Thay Thế Dots Fleetwood ở Lancashire, miền tây bắc Anh quốc, và nơi đây bạn sẽ được chỉ dẫn về nghề thuật đi biển cùng những cùng việc đặc biệt trong nghề kéo lưới cá.

Hễ hết thiếu niên theo học Trường này đã từng tham gia thật sự trên các tàu kéo lưới cá trong các khu vực chính của lưới ở miền Đức Anh quốc, nay chiếu muốn được nhận là một đại chính kéo lưới ở đó sau này có hy vọng làm thuyền trưởng một chiếc tàu thì vẫn phải theo học lớp kỹ thuật chuyên môn này.

Trong một thời gian vào khi bình tất khóa học, các thiếu niên này phải làm những những công việc thuộc phạm vi nghề đánh lưới cá, như là nửa chừng hoặc đã cá trong lưới ra, hòa vô những khối bàng đá hàm chặt trên sàn và trên cầu bộ phận trên tàu lên đánh trên miền đó. Cực.

Những thiếu niên nào đã từng làm việc thực sự trên các tàu đều đã tiết qua những công việc nặng nề cực khổ này.

Dưới đây là lời của David Johnstone mà ở phát qua cái nghề nghiệp của đã lựa chọn. Câu nói : «Chẳng tôi chỉ nghĩ có 1 việc thôi, là : bắt, bắt, bắt.

(Còn nữa)

Văn Nghệ ■ Phụ Nữ ■ Nhi Đồng ■ Văn Nghệ ■ Phụ Nữ ■ Nhi

sáng tác HAY

Viết cho kẻ ra đi

THƯƠNG TRẦN THY
(Văn nghệ Vùng Cả Đại Saigon)

Linh ! Tao viết lời cuối cùng nay cho mày, trước khi từ giã những kỷ niệm êm đềm nhất của chúng mình. tao biết rằng mày là ra đi và mãi mãi không bao giờ nhớ tới bạn, nhưng tao vẫn cứ viết, viết lâm đi đặt cuối cùng.

Tao viết lời nầy cho mày, thì Linh ! Tao biết rằng mày đã lên đến đang sự, cái im lặng đáng làm người ta sợ nhất.

Đã lại bao nay khá lạnh, vương mù rơi phủ khắp đường phố, rau vất chỉ cho trong thấy lờ mờ. Tao nắc đến ba chiếc ấn đây mà vẫn thấy lạnh. Đường trong nhà nhà đường phố qua cửa kính tao hội cuối : bình thì con người chỉ là cái bóng đi động, trong lúc như vậy mà có mày : thì ai phải phải biết là vui ! Tao chợt nhớ đến con đường ở Sài-Gòn : Bến B Đăng đường L-Lợi tại Thủy Tạo, nơi mà ngày xưa tao và mày đã từng kỷ ức của tao. Chiều chủ nhật hôm đó buồn thật mày nhỉ ? Tao và mày đi phải phơ như những thiếu nghiệp, cái buồn thêm thêm lắm sao ấy, vào hàng bàng đá ở bên Bạch Đằng, tao với mày ngồi nhìn người ta câu cá cấp tính nhau ngồi nói chuyện tình bạn, chỉ có tao và mày là có đôn, tao muốn cười lên để phá tan cái vẻ gượng gạo trong phút im lặng, nhưng biết cười bằng cách nào, chẳng lẽ khi không mà lại nhe mồm ra cười, trông nó nhem nhỏ lắm sao ấy !

Từng chiếc xe đi qua tiếng động cơ nổ muốn điếc tai, mày cần nhìn :

— Gương ơi ! mà thấy tôm, hỏi mà nó vẫn phải đi cho rồi !

Ngồi ở ghế đá cùng chân, tao và mày thả bộ trên con đường Lê Lợi có lá Saigon chỉ có con đường mày là nhộn nhịp nhất người đi qua đi lại liên miên, tao thấy mày và tao như lạc vào Bến xa mù tao và mày chỉ là hai hạt cát, mà hạt các thì chúng mình có nghĩa lý gì phải không Linh ?

Những kỷ niệm ấy êm sâu vào tiềm thức của tao. Bây giờ mày ra đi chỉ còn mình tao ở lại, trước lúc mày ra đi tao cố giữ mày, mày biết tao sao tao giữ mày không ? Tao giữ vì trông mày quên tao, quên những người bạn cùng sống với mày

Và bây giờ có lẽ mày đã quên bẵn. Tự tao, kể ở lại, nhưng tao vẫn không trách mày, trách làm gì kẻ đã đi mà không bận ngày trở lại, phải không Linh ?

Mấy hiện nằm vào lòng đất lạnh, chắc mấy cũng bận tao lắm thì phải ? Hãy vì mày ra đi mà tao không thấy mày nữa nên buồng, một giọt nước mắt tao vẫn đồng dưng, như không có chuyện gì quan trọng xảy ra...

Bước đó trước hàm vẽ đây tao đã đến nghĩa địa Đô Thành để thăm mấy lần cuối, ngồi mộ mày vẫn lặng lẽ, ngàn cỏ xanh đua mọc, tao chẳng tay cầm vào hình thương ba nên khó buồng tôn tao thấy tao lăng lăng tâm hồn lãng đãng. Bức hình bên thân của mày để trên mu bia, như nhìn tao trách móc, nét mặt mày vẫn buồn cái buồn mà tao không thể quên được.

Tao cố xuống bước nhanh ra khỏi cổng, vì tao biết tao chưa ở lại phút nào thì nước mắt tao sẽ chảy ra đó là điều mà tao không muốn.

Rồi chỉ còn lại một mình tao, ngồi nơi trời tre tre đầu thương qua lớp xương trắng, tao cực đầu xuống bia, chiếc ra đi ở vẫn vang lên tiếng trong trên của một cô ca sĩ quen thuộc nào đó...

Đã nhận được thư của các bạn DƯƠNG HOÀI NGỌC, ĐÀO KIM PHỤNG (T.VĐ. Hoa trùng Dương)— TRÚC GIANG LỢI (Những khuân mặt tuổi lớn) cảm ơn.

LÊ DUY LINH (Hàng thập Tự Saigon) Đã nhận được «mặt vai cảm nghĩ về lớp tuổi 20» và một bài thơ Đã chuyển sang người phụ trách. Cảm ơn.

— THƯƠNG THANH THỦY (văn nghệ Hoa Thế Kỷ) Đã nhận được Lời người đi xa. Bài nói với tách đã thu đến nơi rồi, mai trong tới. Nếu tá phải nhìn thấy con của em. Đừng để cho cả bao mai kia đều không có chi hết. Sẽ tối thăm mà tập nghiệp chu chi ấy.

Trở khi đối đã, nghĩa là B nhớt đinh xa lánh em, thì phải đánh và chăng đó, chỉ khuyên em nên tế thật vui mà vẻ hãy xem đời tình như một lần nữa thiếu may mắn. Mỹ cũng đã có đôi hiết B. Thì em lần nữa của em, chắc mẹ cũng không trách chị đâu. Tình mẹ bao là sẽ thương em hơn khi bà nghĩ rằng con gái của bà đã lỡ xanh nhau vì sao xâu Dừng thơ và thức em tiếp ý. Mến

Tình thư của BẠN

● cô Ai-Trinh trên 10 !

Hai lần lầm lỡ

O Thơ của em Ng. thị Ch. (Chợ lớn) — Trường hợp của em và kẻ cùng đau lòng quá. Nhưng ở đời em ơi, đôi khi người ta đã sầm kỳ lầm lẫn lỡ. Nhưng khi gặp chuyện lại vẫn lầm lỡ nữa như thường. Cho nên việc em lầm lỡ thêm một lần thứ hai, cũng không có gì đáng lạ cả mà chỉ nghe thương em thôi.

Trường hợp của em theo ý chị, hiện giờ có hai cách :

— Một là, em buộc B. phải về nói thật với ... Rồi đưa ấp sau cho em đẹp, để em bớt B. Biết, rằng giải phóp đó, có hợp và buồn cho em thật. Nhưng đó cũng không phải là một điều hiểm có trong xã hội. Chẳng mấy ngày 2 là chuyện hiển nhiên. Cho là biết giữ sao cho gia đình được êm ấm hạnh phúc.

Muốn được vậy, em nên nhẫn nhịn, và biết ... phận lem em của mình thì em đẹp cả. Đành rằng các bà vợ lớn đã khi cũng ý thế hống hách lắm nhưng nếu ta có nhịn thì ba ký ắt hồng hách sau ấy ?

Nói như vậy, không phải chị khuyên em quá chịu lép để yên thân khi mà em còn trẻ đâu đó tình nhau. Đường đời em mới trong bao... Nhưng ta phải nhìn thấy con của em. Đừng để cho cả bao mai kia đều không có cha hết. Sẽ tối thăm mà tập nghiệp chu chi ấy.

Trở khi đối đã, nghĩa là B nhớt đinh xa lánh em, thì phải đánh và chăng đó, chỉ khuyên em nên tế thật vui mà vẻ hãy xem đời tình như một lần nữa thiếu may mắn. Mỹ cũng đã có đôi hiết B. Thì em lần nữa của em, chắc mẹ cũng không trách chị đâu. Tình mẹ bao là sẽ thương em hơn khi bà nghĩ rằng con gái của bà đã lỡ xanh nhau vì sao xâu

Dừng thơ và thức em tiếp ý. Mến

Cuộc đời của một người con gái

Tôi nhìn thấy cuộc đời
Như chiếu tàn chiếc bóng
Niềm đau lại lên ngôi
Khoảng lính hồn bỗ trống
Thành phố chết triền miên
Những ngày anh không đến
Tôi ngồi bên cửa viên
Chờ thành phố lên đèn
Tôi nhặt lấy cành hoa
Thoang thoảng mùi hương tóc
Dấu tích bỗ xoá mòn
Dù am nhiều cả lộc
Trở lại mảnh thân gầy
Anh ơi giờ mới tiếc
Tình sầu chắp cánh bay
Yêu cái rất đoạn tuyệt.

DƯƠNG HOÀI NGỌC
TVĐ Hoa trùng dương

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG bình-minh

CHUYỆN TUỔI THƠ

Dì Nén

của TÂM ĐẠM

3

Tối chợt nghe buồn, thì ra dì Nén về đây không phải để thăm tôi, không phải như tôi, mà về để thăm anh Tân. Tại anh Tân bị thương nên dì mới về đây Tôi thấy buồn và tức quá. Dì Nén bỏ rơi tôi sao ?

Tôi mới ngực mác tượng ra, khóc :

— Dì coi nè !

Dì Nén nhìn xuống. Dì khom người nhìn. Hơi thở của dì phả vào má tôi, nong nồng thơm thơm, khi nhìn vào tượng ảnh, tôi thấy mất gì thoáng buồn, sầu thảm, Dì hỏi :

— Lâm vẫn giữ tượng ảnh, sao ?

Tôi buồn nói lấy :

— Chớ dì nghĩ sao ? Dì nghĩ Lâm bỏ rồi hả ? Lâm cất kỹ lắm. Tối tối Lâm ôm trên ngực mà ngủ. Sợi dây chuyền mà của ông ngoại mới cho Lâm và đeo cho Lâm nữa đó.

Dì Nén hỏi lại :

— Ông ngoại nào ?

— Ông ngoại ở trên bong đầu ! Ông ngoại của con Điệp á ! Dì không biết sao ?

Dì Nén cười :

Không.

Rồi dì đứng lên nhìn về phía trước, dì nói với tôi mà lại như không :

Tượng ảnh này là của một người bạn gái, bạn học của dì. Khi là năm chết, dì phải nghĩ hoc. Người bạn này tặng cho dì làm kỷ niệm- chị ấy có đạo thiên chúa — Chị ấy nói với dì hãy cầu nguyện với Đức mẹ mỗi khi mình ao ước điều gì. Được mẹ sẽ giúp mình- Chị ấy thương dì lắm !

— Bây giờ chị ấy ở đâu ?

Dì Nén đân xúc động, mà rất trơn trớt :

— Chết rồi ! Dì ngen người ta thuật lại ! trong một lần đụng độ với thực dân Pháp Chị ấy đi rất thương và bị đạn chết. Tại Chị ấy hăng say quá !

Tôi hỏi :

— Dì cũng làm Nữ cứu thương nữa phải không ?

Dì giật đầu. Tôi phân đối :

— Không, dì đừng làm Nữ cứu thương nữa, nguy hiểm.

Dì Nén cười phân đối :

— Nghề đó con cần quá lắm. Lâm không biết nên nói vậy. Mình đi bằng bố lại những vết thương cho người ta mà.Mình làm nhẹ bớt sự đau khổ cho thiên hạ, Lâm biết không ?

Tôi không hiểu được hết câu nói của dì, nhưng thấy mình có phần đối chưa chắc dì đã chịu nghe. Hơn nữa tôi cũng không có đủ lý lẽ để mà phân đối.

Từ đó về đêm nhà, tay tôi vẫn ở trong tay dì, nhỏnh nha nhỏng nhảnh, dây tình thương Mẹ đã đợi tôi và dì tại mầm ơm, liền liền tiếng:

— Con giữ hộng : Hai dì cháu bây đi đâu vậy ? Trễ mất chút nữa tao cho hai dứa đó hết.

Dì Nén cười :

— Hông sợ ! Lâm sợ dời không ?

— Hăm !

— Oai hông : chị thầy đi cháu tôi oai hông ?

— Oai lắm! cái tù mặt thằng Lâm đó, có dì Nén nó một cái là nó hi hửng hẳt cônhôm trước. Con Tự qua đây nó nói không được hai câu, là dòng tuốt.

Có thật rằng có dì Nén đến đây tôi thay đổi không ? Mẹ nói cầu đã làm tôi nghe xấu hổ. Nếu người lớn biết được những ý nghĩ thầm kín của tôi. Tôi cũng không hiểu là gì, nhưng sao tôi quyền luyến dì Nen quá. Tôi muốn được ở gần bên dì hoài.

Ngồi vào bàn cơm, dì Nén nói với mẹ :

— Thằng Lâm mau lớn, quá phải không chị ? Cao gần bằng tui rồi đó.

Mai vuốt nó cho cao hơn mấy nữa, chớ ở đó mà gần bằng !

(Còn nữa)

ĐỘ LONG Kiếm khách

● Nguyên tác TRẦN THANH VÂN

● Dịch giả HÀN GIANG NHẠN

Số 232

HỒI 65

CUỘC ĐẤU THỦ GIỮA HAI CAO THỦ TUYỆT ĐỈNH

Hai bên ra mắt lại tiếu vào rồi cùng có một ý nghĩ đánh rất rất mau quyết định.

Một chiêu, hai chiêu, rồi ba chiêu....

Trong trường đấu vọng ra tiếng rú ghê rợn. Bóng người đột nhiên lói ra ra hơn trượng.

Đây vai Phi Kiếm mão tuốn ra như sưỡi Kim Nguyệt Minh chỗ cùng có một quãng đó ở trước ngực.

Mới trong ... hồi hợp ngàn ngàn, hai bên đã thi triển nhưng nào tuyệt chiêu diệu nhất và phát huy toàn bộ chân lực để quyết hạ đối phương. Bây giờ hai người cùng thở hổn hển trường chừng như vừa trải qua một cuộc ác đấu lâu dài.

Bóng người lại chuyển động trong bước một .... Hai bên chỉ còn cách nhau chừng một vài tay.

Tiếng sắt thép chạm nhau lại vang lên chát ... Bóng người xiên vọt, loang choang lói ra hai hướng. Lão ấy hai người lại ra cách nhau đến hơn hai trượng. Tiếng thở hổng hục vang ra ra đến mấy trượng.

Phi Kiếm sắc mặt lợt lạt không còn vẻ hồng đầng nữa.

Kim Nguyệt Minh chỉ mặt chiếu ra những tia thâm đạm. Tâm thần to lớn của bên cun bần bắt.

Đông Phương Phi Vân vừa đứng nguyên chỗ không nhúc nhích. Lòng nàng cực kỳ rối rem, mặt-hết là cha, một bên là người yêu. Nàng không muốn người yêu bị giết mà cũng lo phụ thân bị hại. Giữa hai người ấy nàng không thể bình ai bỏ ai được. Giá ít lúc nàng nghĩ tới mối thân tình phụ tử mà không tự vào thì Phi Kiếm nhất định phải chết. Nhưng nàng không thể làm thế được.

Trường đấu vẫn sặc mùi sát khí, mặt khâu trương hiển thành thâm đạm.

Hai bên lại đi chuyển bước chân sột soạt.

Rồi chàng người tiếng. Lão ấy khí thế đã giảm bớt nhiều.

Hai bên lại lão đảo lui ra mấy bước rồi ngồi phệt xuống đất. Phi Kiếm miệng ứa máu tươi. Mặt mũi thì thâm tím và cũng. Con Kim Nguyệt Minh chỉ thì tím khắm cho mặt mũ hồi đầm vỡ.

Hai bên cố gắng đứng lên, nhưng chưa đứng vững lại phải ngồi phệt xuống cơm chẳng cả hai đều đã kiệt quệ và bị nội thương trầm trọng rồi.

Một tay kiếm thủ đã đến mực tuyệt đỉnh phi kiếm, khí, thần hợp làm một. Cả ba thứ sương ngưu nhau, nếu chân khí và thần thần bị tiêu hao thì cho ngay hơn hoặng kiếm thủ tiêu thường.

Phi Kiếm biết rõ tình trạng trước mắt thế nào rồi. Nếu đối phương cho chết đi lực thì chàng không sao thoát chết. Mà chàng còn có dư lực để hạ sát đối phương thì người chàng đã vào hàng cọp cũng không thể được đường sống nữa. Cái ... g như đã thành nhất định đối với chàng. Thương thế trầm trọng không cho phép chàng tính kế thoát thân được.

Đông Phương Phi Vân dù có si tình đến đâu cũng không thể bỏ vẹ cho kẻ thù đã giết cha mình.

Phi Kiếm tự nhủ :

— Nếu mình cùng Kim Nguyệt Minh chả đều chết cả để đánh đổi lấy cuộc an ninh cho vô lâm thì cái hy sinh nầy kể ra cũng đáng. Tuy mình thù riêng chưa trả, ơn cũ chưa đền, nhưng trước vẫn để yên ngay của thiên hạ, bao nhiêu ơn oán cá nhân đều là nhỏ ai.

Nghĩ tới đây, chàng lại nói chết khó bao hàng, gắp rút điều hoà nguyên khí, hy vọng trong lúc đối phương chưa kịp thu thập được tàn lực đánh ra một đòn hy sát cho được tên ác tăng ấy để trả hoa cho vô lâm.

Đột nhiên, Kim Nguyệt Minh chủ nhìn Đông Phương Phi Vân lên tiếng gọi :

— Vân nhi ! Giết gã đi !

Cử động của Kim Nguyệt Minh chỉ ra ngoài sự tiên liệu của Phi Kiếm. Nếu quả sương ngưu thực nhiêm lịnh của phụ thân mà hạ thủ thì thái cân chỉ nửa mà mong. Chàng cho là nghĩ ngợi hay khiếp sự cũng vẫn tích mà hy vọng cái Sống ở trong chỉ biết giữ không còn nữa. Hay giờ chỉ cho mu người vọng là cùng người kiên hàng kia chết với nhau một chết. Lấy cái chết để cái thiệp vạn mạnh vô lâm, chàng cảm thanh thú thời gian. Chàng chỉ chết hết sức người rồi phó mặc thiên mệnh, chẳng kể gì đến thành bạc nữa. Chàng gắn gượng trấn tinh tâm tâm, để tự mọi chết bơi tên....

Đông Phương Phi Vân nghe lệnh cha truyền, người nàng chấn động. Hai mắt trố ra, cặp mắt lợi lại. Kim Nguyệt Minh chả lạ gâm lên

— Con tiện tỳ kia ! Đã nghe rõ chưa ?

Đông Phương Phi Vân thất thanh la lên :

Gia gia !.... Hãi ahi...

Kim Nguyệt Minh chủ lại thúc giục :

Giết gã đi !

Đông Phương Phi Vân lão đảo người đi nhưng chân vẫn không chuyển động....

Kim Nguyệt Minh chả thét lên :

— Con nhà đau kia ! Mi muốn ta phải bị lệnh kêu người đến động thủ chăng ?

Phi Kiếm nghiến chặt hai hàm răng, chàng không để ý gì đến câu chuyện giữa cha con Kim Nguyệt Minh chủ, vẫn tiếp tục đến hơi thở thốt.

Đông Phương Phi Vân phải uể oải cất bước, nàng trường chừng như dưới chân đeo khối nặng ngàn cân. Nàng đã giết người mà chẳng khẩn ngọn đó chịu chết vì nàng phải ra tay để hết quả tình mang người yêu

Một quãng cách mấy trượng tựa hồ xa hàng chục dặm. Đông Phương Phi Vân phải tốn hơi sức mới bước được đến trước mặt Phi Kiếm.

Kim Nguyệt Minh chả thúc giục :

— Đông thủ đi ?

Nàng vẫn đứng ngay như cây gỗ. Nước mắt tuôn xuống như mưa

Đông Phương Phi Vân quát hỏi :

Con nha đau kia ! Người chống cự mệnh lịnh cha ta chăng ?

Đông Phương-Phi Vân nức nở : Gia gia ơi !... Gia gia để cho hài nhi chàng dời khỏi chốn giang hồ, vinh viễn không xuất hiện nữa.

— Không được !

— Gia gia !...

— Ta không có thứ con ngỗ nguyệt như mi. Mi thử nghĩ coi mi đã bao tuổi rồi ? Mấy năm nay mi đã làm được những việc gì ? Mi chết đi còn hơn lỉ sống. Ta quyết không để vì mi ngu xuẩn mà là nhất cả cơ nghiệp mà ta đã tốn bao nhiêu sức lực bấy lâu nay mới gây dựng nên được. Mi đừng tưởng ta không có giết mi đâu....

(Còn nữa)

CHƯƠNG 7

Mụ ta muốn đào sâu thêm hố chia cách giữa thầy cô mình đây nè thật là ác độc tàn nhẫn»

Chị muốn xông vào ngăn Phong lại, nói hết cho chàng nghe sự thật về cuộc ra đi của Hiền.

Nhưng rồi chị lại vội vàng hãy bỏ ý định táo bạo đó. Chị tự an ủi mình :

— « Nóng nảy quá mình sẽ làm hư hết mọi việc. Hãy kiên nhẫn chờ đợi dịp khác, thuận lợi hơn. Lo gì ! Mình đã có cách rồi ! »

Trong lúc đó, tiếng Phong day nghiến từ bên trong vọng ra ngoài :

— Chỉ khi nào anh mất trí rồi thì anh mới tha thứ cho nó được. Tôi của nó đủ có bằm xác nó ra trăm mảnh cũng chưa vừa nữa.

Nhị hỏi dồn tới :

— Anh không thể nào tha thứ cho chị ấy được sao ?

Phong nạt dữa :

— Thôi đừng nhắc tới tên nó nữa. Đừng bàn tới chuyện đó nữa. Anh chán quá sức rồi.

Nhị nằm xuống giường gối đầu lên tay Phong mỉm cười bảo :

— Thôi, anh không muốn nhắc tới nữa thì thôi vậy. Nhưng em cũng cảm anh không được nhắc tới chị ấy nữa đó nghen. Em mà biết được thì em không để yên cho anh đâu.

Phong bỉu môi :

— Anh thì còn lâu lắm mới tưởng nhớ đến người đàn bà đó !

Nằm ôn, Phong một hồi lâu, Nhị ngốc đầu dậy nhìn mặt Phong thì chàng lim dim như sắp ngủ. Nàng chồm tới hôn nhẹ lên má chàng, nũng nịu hỏi :

— Ngủ hay mơ màng tưởng nhớ tới ai đó hả ?

Phong cười nhẹ :

— Con tưởng nhớ tới ai khác nữa ?!

— Hả ? Anh nói sao ? Anh đang tưởng nhớ tới chị Hiền phải không ?

— Anh đã nói còn khuya mà ! Sức mấy mà tưởng nhớ tới... chị ấy.

— Vậy thế ai ?

Phong day sang tác yêu vào má Nhị, âu yếm đáp :

— Tới cô thôn nữ nầy đây nè. Được chưa ? bằng lòng chưa ?

Nhị rút đầu vào cổ Phong cười khúc khích. Phong vẫn vẻ mặt thản nhiên như không cảm xúc chút nào trước cử chỉ nhõng nhẽo, lâm mâu của nàng. Thy miệng nói ra toàn những lời tán nhăm phỉ phàng đối với Hiền nhưng trong thâm tâm chàng thì hình ảnh của nàng vẫn còn đây đủ sức mạnh chi phối quá nặng nề. Nhận xét của Nhị lúc nầy gần đúng với tâm trạng của chàng :

« Con gián, con oán một người nào đó : tức là mình chưa quen hẳn được người đó ». Ở đây Phong không còn yêu thương gì Hiền nữa nếu không muốn nói là chẳng cảm thù nàng nhưng chàng không sao loại trừ, hủy diệt hình ảnh Hiền ra khỏi con tim mình. Hương lửa của tình chân gối trong năm năm trời vẫn còn nồng nàn, ấm áp trong tim chàng.

Bỗng Nhị khẽ hỏi :

— Anh, chị Hiền có đẹp lắm không anh ?

Phong cầu nhàu :

— Kỳ cực không ? Anh đã bảo là đừng có nhắc tới nữa mà ! Tội nghiệp quá mà !

Nhị nói kéo :

— Tại vì em nghe chị bếp chỉ khoe chị Hiền đẹp lắm, vượt hẳn em rất nhiều.

TÌNH CHÀNG GÓI

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM XÃ-HỘI

Số 102 ● của SĨ TRUNG

Phong trố mắt hỏi nhanh :

— Tại sao chị ấy khoe với em như vậy chớ ? Trong trường hợp nào hả ?

— Em hỏi thăm chị ta. Chị ta nói không sai chút nào anh à ! Chị Hiền đẹp thật !

Bên ngoài chị bếp tái xanh cả mặt mày, Chị biết chắc chắn là Nhị sắp sửa mở cuộc tấn công chị ta và Hiền bằng cách thuật lại cho Phong nghe chuyện gì đã xảy ra tại nhà bếp sáng nay. Chị hối hộp lo sợ quá nhưng không biết phải đối phó như thế nào trong tình thế nguy ngập nầy ? Nữa muốn rời khỏi nơi đây nữa muốn ở lại nghe cho hết mưu âu của Nhị Chị nhích tới nhích lui như chân bị buộc dưới đất.

Trong phòng, Phong bật ngồi dậy, gần mạnh từng tiếng :

— Nhị, tại sao em biết được... như vậy chớ ? Có phải em đã...

Chàng dừng lại ngay khi chàng nhận ra được sự vô lý của điều mình vừa nghi đến. Theo chàng thì Hiền không thể trở về đây được hoặc Nhị đã lục lọi tìm kiếm bắt gặp cảnh của Hiền còn nết lại trong nhà,

Nhị cười chế điều :

— Làm gì mà anh quýnh quáng lên vậy ? Thế mà nói rằng anh không còn vọng tưởng gì tới chị ấy. Đàn ông các anh nói lão thầy mà đi !

Phong hỏi thúc tới :

— Vậy chớ tại sao em biết được con đàn bà ấy chớ ?

Bằng một giọng thật bình tĩnh, Nhị hỏi :

— Anh còn cất giữ tấm hình nào của chị ấy không ?

— Để chi vậy hả ?

Nhị rún vai :

— Bí mật ! Bí mật !

Cứ chớ để của Nhị làm cho Phong thấy sốt ruột muốn điên lên được, Chàng nằm vai nâng lác mạnh :

— Nhị, em phải nói ngay cho anh biết em muốn thấy mặt Hiền để làm gì ? Nói mau không chết bây giờ.

Nhị bỉu môi :

— Gì mà phải chết lận ? Anh khéo hăm dọa em k không ? Thôi, em không nói đâu, Gác chuyện ấy lại đi !

Nàng vừa ngã lưng nằm trở xuống giường thì Phong cầu cổ nàng kéo ngồi dậy, bảo nhanh, giọng khẩn khoản :

— Nhị nói cho anh biết đi. Chuyện gì vậy em, Anh sốt ruột quá rồi em à !

Nhị nạ em giọng bảo ;

— Thì anh để kiếm cho em tấm hình của chị ấy đi rồi em sẽ nói cho anh biết.

Phong nhìn đâu đắc đắp :

Nhịh không còn một tấm ảnh nào của Hiền hết. Anh đã bỏ cả rồi.

(Còn nữa)

TIẾNG NÓI HOA KỲ

Phát thanh bằng Việt Ngữ mỗi ngày 6 tiếng rưỡi đồng hồ gồm các chương trình sáng, trưa và tối.

Hằng ngày Đài TNHK hiến quý vị tin tức đầy đủ, mau chóng và chính xác

Mỗi thứ tư từ 19:00 đến 24:30 tiên các làn sóng 19, 25, 31 và 263 thước, quý vị sẽ nghe các chương trình sau đây:

— Âm Nhạc Việt-Mỹ

— Những vấn đề Cộng sản,

— Kế hoạch và Thành tích

— Cuộc Cách mạng liên tục

Buổi sáng từ 06:30 đến 07:00 và buổi trưa từ 12:30 đến 13:00 quý vị sẽ nghe Mục Hình ảnh Việt Nam trên các làn sóng 19, 25, 31 và 41 thước.

Chuyển ngữ cấp tốc

● Các em học **Chương trình Pháp** muốn chuyển Việt Ngữ.

● Các em học **Chương trình Việt** muốn luyện sinh ngữ Pháp.

Hãy tham dự ngay lớp bổ túc Pháp-Việt mới mở :

Lớp : Năm — Tư — Ba

do nhiều giáo viên chuyên nghiệp đảm trách.

Bổn trường có nhận **BÁN NỘI TRÚ**

TỰ THỤC TIỂU HỌC

ĐOÀN CHIM NON

172 HAI BÀ TRƯNG, SAIGON

Điện thoại : 25.561

THÔNG BÁO

NHÀ NHẬP CẢNG VÕ-VĂN-THUẬN CÔNG TY

166, NGUYỄN-CÔNG-TRỨ — SAIGON

Xin cho khách hàng hay hiện nay Hãng chúng tôi có sẵn 2 loại xe gắn máy để giao ngay cho khách hàng nào đến mua trả tiền mặt :

— 69 xe KAWASAKI M.10

— 25 xe SUZUKI M.15

TRƯỜNG MARCONI

Đánh máy chữ—Kế toán—Vô tuyến điện (TV)

Toàn máy mới, bài vở chọn lọc — Giảng viên tận tụy, vào học lúc nào cũng đặng.

Ghi tên : 132—134 đường Công Quỳnh Saigon

VIỆT NAM CỘNG HÒA

— X —

BỘ CÔNG CHÁNH

— X —

SAIGON THỦY CỤC

— X —

56 : 2.334-STC/PBC

— X —

Thông cáo

SAIGON THỦY CỤC trân trọng thông cáo : Trong tháng 7-1967, Khu Thủy Cục Gia Định sẽ cho khởi sự công tác đặt ống ngầm cho các nhà ở **mặt tiền** đường Trương minh Ký, kể từ rạnh Đã Thành đến đầu Sở Bảo Vệ Mùa Màng.

Quý vị nào có giấy mời đóng tiền xin lắp đồng hồ nước trước ngày 10 tháng 7 năm 1967:

Quý vị nào chưa có đơn xin hay đã có đơn xin mà chưa được mời đóng tiền xin nạp ngay tại Khu Thủy Cục Gia Định, 7 bis Nguyễn văn Học Gia Định một đơn mới, trên đơn nhớ ghi rõ : ***đơn mặt tiền đường Trương minh Ký*** và lúc nạp nhớ hỏi biên nhận. Hạn chót nạp đơn là ngày 20-6-1967.

Đơn xét được sẽ được mời đóng tiền trước ngày 30-6-1967 và phải nạp tiền trước ngày 10-7-1967.

Những nhà không nạp đơn hay không đóng tiền đúng hạn sẽ không còn được đặt ống trong vòng 02 năm.

Nhà ở trong hẻm vẫn theo thủ tục thường lệ.

Saigon, ngày 9 tháng 6 năm 1967

K.T. Giám Đốc Saigon Thủy Cục,

Phó Giám Đốc

VÕ ĐÌNH HẠNH

THÔNG CÁO

VIỆT NAM HÀNG KHÔNG, trân trọng thông báo kể từ Thứ Hai 12 tháng 6, tất cả các quầy vé Quốc Nội ở số 116, Nguyễn Huệ và số 2 Phạm Ngũ Lão đều được dời về số 3 đường Lê Lai (Nhà ga xe lửa Saigon/Mỹ Tho cũ).

Hiện thời giờ mở cửa được ấn định như sau :

Ngày thường (Buổi sáng từ 8 giờ đến 12 giờ (Thứ Bảy đến 12 g 30)
(Buổi chiều từ 14 g 30 đến 18 giờ (Thứ Bảy từ 15 g 00)

Chúa nhựt (Buổi sáng từ 8g 30 đến 11g 30
và ngày lễ (Buổi chiều : nghỉ.

CHÁNH CUỘC SAIGON

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 30-6-67 hồi 08 giờ 30 tại Cục Mãi dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú-nhuận (Gia định).

I.— Mục tiêu việc thầu :

cung cấp xà dọc và cột cầu bằng gỗ sao thuộc ĐLS số 3527/MD/MU/2 ngày 15-5-1967 trị giá ước lượng : 1.800.000đ.00.

II.— Nơi tham khảo điều lệ sách :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi dịch số 163 Đại lộ Chi-Lăng, Phú-nhuận (Gia định) Phòng Mãi Ước)

KBC 3.528, ngày 9 tháng 6 1967

CỤC MÃI DỊCH

tiếp theo 5 trang 1

nhựt 11-6 với sự tham dự của hiến binh địa vị địa phương. Kết quả có 9 VC chết tại chỗ và 20 tên khác bị thương. Vũ trang bắt được lượng khá quân tịch thu 1 AK, 4 Garant Mi và 1 số lựu đạn.

Vào buổi tối cùng ngày nói trên, 1 đại đội VC đang cùng lúc dùng súng và đại bác không giựt 57 ly tấn công vào đồn Thới Hòa (Đức Thành) cách 12ca Tây Nam Sa-Đéc độ 11 Nghĩa quân tiền giữ, đã gây cho 3 nghĩa quân chết và 5 bị thương.

Người ta vào 1 giờ sáng cùng ngày, VC đã tấn công thôn rạnh ở

tiếp theo 2 trang 1

Gia. tin Cal Hay Trường cải trường này cho khỏi sự luyện thép phải là nơi áp dụng kỷ luật sắt tác với với tất cả những khóa sinh — chế không áp dụng tính cầu, vì vậy trường đã mất hết chiến trường bởi đã mất.

Đã đào tạo hơn 30.000 Hạ sĩ quan

Trung tâm sắp được thành lập từ ngày 1-11-68 tọa lạc cạnh bãi biển Đồng Đế cách thành phố Nha Trang độ 6 cây số đường chim bay.

Trong thời gian qua, trường đã đào tạo được hơn 30.000 Hạ sĩ quan hiện địch trong số có lối 2000 sĩ quan (trường này trước đây có huấn luyện cả Sĩ quan và HSQ hiện địch).

Các khóa sinh được huấn luyện ở Quang Trung 2 tháng, sau đó đến Đồng Đế học 4 tháng nữa thì sẽ thi ra trường, nếu thi đậu sẽ mang cấp Bạc Trung sĩ, bằng ngược lại thì mang cấp bậc Hạ sĩ.

Hiện tại, trường luôn luôn có mặt khóa sinh luân chuyển từ 2 đến 3.000 người.

Các anh em khóa sinh đều được ăn uống tương đối sung túc, với khẩu phần mỗi tháng phải đã đành chi mình bị ngày, cho không phải bị các nhà thầu ăn gian ăn quá nhiều.

Nhắn tin

ÔNG VĂN ĐẠI. Yêu cầu ông đến thanh toán gấp quãng cao cho « Bà Hai» đang trong xuân « Đào Thắng »

THÁI DƯƠNG

Tân A, thuộc quận Giồng Trôm (Kiến Hòa) bằng phóng lựu, lựu đạn, súng trường. Anh em binh sĩ đã thấy cảnh đã chống trả mãnh liệt với sự hỗ trợ phản binh và phi cơ đến sau cùng. Kết quả : VC phải rút lui để lại 12 xác chết quanh đồn.

Người ta ước tính 9 vòng đi loại và số lớn đạn được và quân dụng. Bên ta, 2 binh sĩ bị thương và thấp cảnh 60mb bị hư hại.

SAIGON.— Trong ngày chúa nhựt 11-6, các phi cơ Hoa kỳ đã oanh tạc phi trường Kép lần thứ 8 1 cây số phi cơ Mig của CS ở 60 cs Đông Bắc Hà Nội, và đã hãy diệt hoặc làm hư hại 4 chiếc Mig đậu tại phi trường.

Những cơ-sở chứa phi cơ cũng bị hư hại nặng nề. Cuộc oanh tạc gần đây nhứt tại phi trường Kép đã được thực hiện ngày thứ Tư tuần qua trong đó các phi cơ của Hải quân Hoa kỳ cũng hãy diệt được 1 phi cơ Mig và làm hư hại 4 chiếc khác đậu tại phi trường.

Tấn công nhà máy điện Uông Bí

Trong khi đó, những phi cơ khác cách cách từ hàng không mẫu hạm, đã đến không tập nhà máy nhiệt điện Uông Bí, cách Hải phòng 23cs số phía Đông Đông Bắc. Các phi cơ cho hay, đã đội bom trúng nhà máy phát điện, và gây thêm nhiều tổng nổ phụ tại mục tiêu.

THẢO NAM SƠN

Trị : ĐAU LƯNG, MỎI CỔ, ĐAU GIÂM, ĐAU THẦN KINH

● CÁC CHỨNG BỊNH PHONG THẤP

● CHÂN TAY CHẢN RỤN NHỨC

THẢO NAM SƠN

tiếp theo 0 trang 1

đến tục VN, ở chỉ phân đến và bảo vệ luân lý, bảo vệ đạo lý, chống bạo tàn.

Trung tướng Vinh Lộc cũng nói về bài học nạp đã của thế độ Ngô đình Diệm là sẽ không giữ được chế Tiu đối với nhân dân. Trung tướng cũng đề cập đến vấn đề kỷ luật quy đã nơi « Cần Kháng Sơn Trinh. »

Đức Khổng Tử dạy... làm chánh trị !

Trung Tướng nói thêm :

— Đức Khổng Phu Tử và thầy Tử Cống đã nói : «việc chánh trị nên thế nào» ... Bao giờ cũng cần giữ gìn trị uyên thâm muôn đời của nó.

Làm chánh trị cần phải cần có 3 điều : Đã ăn, Đã binh, và Dân tin (theo chữ nho là ; tức thực, tức binh và dân tin chứ bỏ).

Nếu ai muốn bỏ 1 trong 3 điều thì bỏ điều nào mấy ? Bỏ việc binh chăng ? Không ?.. Bỏ ăn chăng ? Có ! đã bỏ ăn thì chết, nhưng xưa nay, cam người có sanh thì phải có chết.

Chớ bỏ « dân tín chí hệ » dân không tin thì chính quyền không bao giờ đứng vững... Đó là một lời dạy quí báu và sáng cho những ai muốn làm chánh trị.

tiếp theo 9 trang 1

không được hiện minh bởi một lý do chính đáng nào.

Quốc Hội nhóm phiên khoáng đại

SAIGON — Văn phòng báo chí quốc hội vừa cho biết, Quốc hội lưu nhiệm nhóm phiên khoáng đại vào 9 giờ sáng 13-6 để thảo luận về dự thảo luật bầu cử hạ nghị viện. Có thể cũng trong phiên họp này, Quốc hội sẽ thảo luận bản thông điệp của Ủy ban LBQG về việc sửa đổi 1 vài điều khoản trong dự thảo luật bầu cử thượng nghị viện mà Trung tướng chủ tịch UBLBQG đã gửi cho ông chủ tịch quốc hội hôm thứ bảy 10-6 vừa qua.

tiếp theo 12 trang 1

đã hy sinh trong các vùng khác hoa và không được ghi rõ.

Chiến cuộc Trung Đông có 2 khiếu Do Thái chỉ tiêu hơn 1 tiểu triệu Mỹ Kim.

Ở xứ đoạn Ai Cập và 4 xứ đoàn Jordanie hiện toàn bị tiêu diệt. Tin Chính thức của Jordanie nói có 15.000 binh sĩ từ thương và bị thương như ở cũng có tin nói rằng số thiệt hại của Jordanie lên đến 33.000 binh sĩ.

3 tiểu chiến xa tịch thu được của Ai cập có thể sửa chữa lại được. Mặt trăng tin viên của UPI nói rằng có 400 chiến xa Ai Cập bị phá hủy trong một cuộc đụng độ bằng chiến xa lớn như ở trung lịch sử chiến tranh.

Tổng thống Algérie đến Moscou

MAC TƯ KHOA — Đài phát thông Algérie, ông Boumédienne đã tới Mạc tư khoa trong ngày hôm qua để bàn đến với các lãnh tụ Nga xô. Cùng đi với ông có ngoại trưởng Algérie. Trong một buổi truyền thanh vừa cuối tuần.

Đại tá Boumédienne đã nói rằng, 1 cuộc âm mưu chống lại thế giới Á châu đã được mưu đồ ở Hoa thịnh Đốn và Luân đôn, để gây tình xung đột Trung, Cộng và bắt các quốc CS phải nhận rõ địa vị của họ và mạnh dạn ra nhận trách nhiệm của mình. Che tới nay Algérie không nhận những điều kiện ngăn đón chiến của Hội đồng Bảo An đưa ra.

tiếp theo 15 trang 1

thành lập và hoạt động tại Việt Nam đều phải hội đủ một số vốn đã quy mô mức tối thiểu sẽ do Hội đồng Quản Trị Ngân Hàng Quốc Gia ấn định cho mỗi loại Ngân Hàng và mỗi đầu tài khoản.

Điều khoản này thay điều 12 của sắc luật số 018/CT/LBQG/SL ngày 24-10-1964 về Ngân Hàng và các cơ quan tín dụng.

ĐỌC VA CO ĐỘNG

Bình Minh

Chia buồn

Được tin chẳng lành :

Ô. NGUYỄN-TRUNG-NGỌC

Phó Giám Đốc Nha Cải Tiến Xã Hội Bộ Xã Hội

đã từ trận pm chi cơ tại Lâm Đồng ngày 7-6-67 trong khi đi công tác.

Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng bà NGUYỄN-TRUNG-NGỌC và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn ông NGUYỄN-TRUNG-NGỌC sớm tiêu diêu nơi lạc cảnh.

Ô. bà Nguyễn văn Tình
— Lương văn Trọng
— Lương văn Đợi
— Nguyễn văn Tường
— Tô văn trên

HỘI ĐỒNG NAI TƯƠNG TRỢ

THÔNG CÁO

VỀ ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN 1966—1967

Ban Quản Trị Trung Ương trân trọng tin cho Quí Anh Chị các Ban Quản Trị Tỉnh Hội và Chi Hội rõ :

Hội đã được phép tổ chức Đại Hội Thường Niên để bầu lại Ban Quản Trị Trung Ương cho niên khóa 1967 vào ngày Chúa Nhật 18-6-1967, tại Trường Quốc Gia Âm Nhạc số 112 đường Nguyễn Du Saigon. Vào hồi 14 giờ chiều.

Yêu cầu Qui Anh khẩn cấp thông báo cho tất cả hội viên hay đề toàn thể Anh Em đi họp cho đông đủ.

Trân trọng kính chào đoàn kết.

Hội Trưởng

NGUYỄN-VĂN-HÀNH

CHỈ GẠCH BÔNG HIỆP-THỊNH

LÀ : ĐÁNG TIN CẬY

VÌ : KHÔNG PHA CHẾ CÁT TRONG LỚP MEN

VĂN-PHÒNG : 230.232.234 LÝ THÁI TỔ SAIGON

THUỐC TRỊ CÁC CHỨNG

BAN.NÓNG.CẢM.HO

Euquinol

NGUYỄN CHÍ DƯỢC CUỘC

NGUYỄN CHÍ NHIỀU

DƯỢC KHOA BÁC-SĨ

2 ĐƯỜNG TỰ-ĐỨC - SAIGON

SỐ KN 351 B.T.V.C.T. 2/8/63

Hết :

— MẤT NGỦ

— LO ÂU

— NÓNG NẢY

— SUY YẾU

— UỂ OẢI

Nhờ uống

TRANQUANIL

(Méprobamate)

Thuốc bổ máu bồi bổ cơ thể

DÙNG THUỐC **NGŨ TẠNG TINH** LA-VĂN-LINH

Trị : Các bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, bồng ăn, ăn lao tâm, lao lực, gầy yếu, da hung, đau mỏi khắp, Phụ nữ kinh kỳ không đều, khí huyết suy kém.

Các chứng ho Ho khan, ho có đờm, ho phong, ho tức ngực, ho lao ngày, ho ngũ lao, ho quá lâu, ho suyễn. Sản phụ ho dữ dội không dứt, cũng trị vô.

Phế-Tạng-Bửu LA-VĂN-LINH

(C. đ. h. ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành số 32 Đường K. ...n Chaslen. (KN. số 669-67 ngày 18-12-63).

Cọ lên chốt mới thấy trời cao

Cố trí đau nhức thăng

Budon

Mới biết thuốc thật công

Budon

Nhức đầu uống

Budon

CỬU LONG HOÀN

Bổ huyết Phòng tâm Trang thận

HÃNG GẠCH BÔNG ép bằng máy điện

SÁNG LẬP TỪ NĂM 1910

THANH-DANH

242, Công-Quỳnh SAIGON

RAO VẶT — RAO VẶT

SANH LỢI

Quí vị có ít nhiều vốn chưa cần đùng muốn có lợi do Villa Building Hotel (Grosse Ave Pasteur Nouvelle — Hoặc mua được trả góp — Bán nhận đủ tiền mặt

Xin do MYKIM

8, Ngô Tùng Châu SAIGON ĐT /23.989

Bán đất

Muốn bán 2 lô đất tại châu thành Cần Thơ, đo đặc rồi 660m2 và 3.580m2, rất tiện xây cất nhà phố lầm công kỹ nghệ hoặc chăn nuôi. Chi tiết xin hỏi tại 13/4 Ngô Quyền, Phong Dinh (Cần Thơ) hay 60, Nguyễn thái Học, Saigon. Miễn trung gian.

Cần :

Thư ký văn phòng có tủ tài toán phân Pháp

— Kỹ sư cơ khí

— Cựu Sinh viên Bách khoa

— Bán hàng

Gởi hồ sơ : Hộp thư J.6 — SAIGON.

cần mặt số thư kỹ—thái công Xuân Minh tại tòa báo Bình Minh từ 3 đến 4 giờ chiều.

Nhà may TIẾN MỸ

102 Lê Thánh Tôn Saigon Điện Thoại 21.462

— Nhiều tinh tế.

— May đẹp tinh vi.

— Tín nhiệm lâu năm tại Thủ Đô

BỘT GIẶT

LIBB 999

Bảo đảm không thua ÂuMỹ

Khỏi vò chà, Không mục đồ. Không hại da tay. Tiệt trong. Giặt được trong nước Phèn. VP. 258 TRẦN HƯNG-ĐẠO — SAIGON.

PHƯƠNG

Peinture auto Pistolet

THỢ SƠN

Chuyên sơn và sửa chữa tất lạnh máy lạnh. Liên các công việc sơn.v.v

(Cá thể đến tận nhà)

Đặc biệt phòng sơn hấp sơ bộ.

NGUYỄN - VĂN - CỦA

CHUYÊN MÔN

SỬA MUA — BÁN

MÁY ẢNH — QUAY PHIM — CHIẾU BÓNG — PHÓNG BÀI ÔNG VÒM — RADIOS — PHONO — MAGNETOPHONE CŨ MỚI

62, Trương công Định (A.Rotte cũ) Saigon

Chuyên mua bán giá vừa hơn 1 đẹp, mới lạ, giá rẻ. Mua, lạ.

Thiệp cưới Nhiều kiểu chữ rất tuyệt đẹp.

Đức Tín Đình Thiếp mỹ thuật. Có bán sẵn trình bày.

Nhà in ĐỨC TÍN 118, Pasteur, Saigon (Ngang Bà Chaq Chanh). Có nhận in Rơnéo.

CHUYÊN IN THIỆP CƯỚI

Đủ các kiểu mới lạ in nổi, mạ vàng giá phải chăng.

NHÀ IN **HOA ĐẠO**

582 Nguyễn Tri — Chợlớn (gần ngã tư Lacaze)

THĂNG LONG RONEO

732 Phan đình Phùng in rất đẹp — Nhanh — Đúng Hẹn — Tín. Nhiệm.

NHÀ MÁY **NOVA**

33 Tạ thu Thâu Saig

Âu phục, sơ mi rất đẹp hợp thời trang.

HOSPITALIER

95 Cao Thắng (Bàn Cờ) Saigon sẵn sàng bán lẻ ống chích kim chích Ống nghe. Máy đo Áp Huyết.

ĐỨC THÁI

30 Phan bội Châu Saigon

Bán quần áo trẻ em may sẵn kỹ Nhận may đo theo kiểu hợp thời trang

Lịch đẹp 68

Hãng Lịch Đông-Nai 25-27 Tạ thu Thâu Saigon Điện thoại 28.678 (Thăng cửa Đông chợ Bến Thành) chuyên thực hiện đủ loại lịch treo tường, mạ vàng, lịch thiếc, Album bỏ túi, 6 to.12 to Offset, Sérigraphie Việt Nam và Ngoại quốc.

BÀ THIÊN TÂM

342 Lê văn Duyệt Saigon chuyên cơ bí hiểm, cầu danh không tọa tuổi, tiền bạc, công danh không tọa tuổi, sẽ được như ý — Ai bị thư thách, trừ ếm sẽ được cứu giúp có kết quả.

LINH ĐÀI Nhà Thường số gồm Quế Dịch. Trước Nay đến và 327 đường Phan thanh Giản Saigon.

Rất đáng tin cậy.

Giới thiệu. Nguyễn v. Đạt, Bến Chương Dương.

9 giờ tối uống

— 6 giờ sáng, cứ không đau bụng — khỏi cớ ăn, đi làm việc như thường.

— không cần phải tỷ vị

— Trị bịnh bón rất lâu năm

THANH TÂM BỔ TỲ HOÀN

56 5 tục danh là XÔ BỒ, TRỤC

ĐÀM VÔ VĂN VĂN (Kỳ Tân A Các tiệm thuốc Việt-Hoa đều có bán. K.N. số 432 ngày 24-3

Hãng gạch bông NHƯ-LAN

116 Cao Thắng Saigon

Bán : Biệt thự lầu mới cất tuyệt đẹp 3 phòng ngủ 2 phòng ăn rộng mặt tiền đại lộ 27314 Nguyễn v Thoại (Cư Xá Lê Cải)

— Biệt thự 4 phòng Nguyễn-m-Chiếu (Cách Mạng). Saigon

— Phố lầu 3 tầng Nguyễn thiện Thuật Saigon

KIẾNG PHÒNG ĐẠI

19-23 I màu và 3 màu

Phòng ngừa sâu sét cho đồ lưu TV.

THỦ ĐÔ THƯƠNG CUỘC

361 Phạm ngũ Lão Saigon (Chợ Thái Bình.)

(Hàng có sẵn — giao ngay)

Nhà in BÌNH-MINH

173 Phạm-ngũ-Lão S.g.

Q.L. Phạm-văn-Bỗ

Guốc Đakao

Qui khách đã ghé nơi gây xin mời tại 2A Nguyễn Trung Trực Saigon một nơi đầy đủ kiểu mới lạ.

Kính Mời

Guốc ĐAKAO

Tiệm kèn **RỸ - TÂN**

Chuyên môn Bán và Sửa các thứ đàn trống kẹn

571B đường Lê văn Duyệt Saigon

Đàn trống

Lớp nhạc 49 Cao Thắng Sg. dạy bảo đàm, rẻ mau biết

Đặc biệt : Khắc chữ nổi bằng máy các hàng biển bằng hacra thật lớn (1m5 X 3m chẳng Min. Khắc chữ Trung Hoa.

HIỆP HƯNG phòng điện thoại rộng công 15 (Ngã tư Saigon)

RONÉO

NGUYỄN.VÕ

Chuyên trình bày DỰ ÁN — KHẾ ƯỚC — ĐƠN XIN ĐẤU TƯ. SÁCH GIÁO KHOA Học sĩ phụ trách. Ít Sắng máy Tự Đặng. Hầu hết các cơ sở Thương Mại Thủ Đô rất tín nhiệm ở chỗ IN ĐẸP, ĐÚNG HẸN.

Quí vị ở xa, thì gửi bài

221 Phạm ngũ Lão Saigon

PHỤ KHOA

Bạch-Đái-Hoàn

TRỊ : Chứng đau tử cung bạch đái huyết trắng rất hiệu nghiệm. Phụ nữ thường bị đau tử cung bạch đái kinh nguyệt không đều làm cho gương mặt xanh xao đau lưng nhức mỏi bắp thăm đã dưới. Quí bà quí nữ nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên Bạch Đái Hoàn Quảng An Hòa do Đông Dược sĩ Lý Trác bào chế rất hiệu nghiệm cho người bị đau tử cung bạch đái làm sầm muộn con. T.P.H. nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc).KN số 2144 ngày 31-3

ơn ớn lạnh !

SỢ NƯỚC ! SỢ GIÓ

Cả GỐC RÉT, RÉT KINH NIÊN, sợ sẩm nước lạnh, bàn thân đã dưới ẩn nóng chậm tiểu, hay sinh bụng, ngủ không ngon giấc, sáng mưa hay bị cảm, mỗi một sớt mũi nhảy mũi nống ngay !

Thuốc DƯỠNG THẦN

KIM ĐIỂN

Bán tại các tiệm thuốc Bắc số 316 Phan Đình Phùng Saigon

K.N. số 366 ngày 2-8-63